



SGR-AF-P250B

Air Fryer

User Manual

- EN Translation of the operating instructions from the original language.
- DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.
- CZ **Návod k použití v originálním jazyce.****
- SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
- HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.
- FR Traduction du mode d'emploi à partir de la langue d'origine.
- IT Traduzione delle istruzioni per l'uso dalla lingua originale.
- RO Traducerea instrucțiunilor de utilizare din limba originală.

ENGLISH	4
DEUTSCH	12
ČESKY	21
SLOVENSKY	29
MAGYAR	37
FRANÇAIS	45
ITALIANO	53
ROMÂNĂ	61
WARRANTY & SUPPORT	69
GARANTIE & BETREUUNG	69
ZÁRUKA & PODPORA	69
ZÁRUKA & PODPORA	69
GARANCIA & TÁMOGATÁS	69
GARANTIE & ASSISTANCE	70
GARANZIA & ASSISTENZA	70
GARANȚIE & SUPORT	70

THANK YOU FOR YOUR TRUST

Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and we are pleased to introduce to you the appliance on the following pages and acquaint you with all its functions and uses.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. This appliance may be used by children 8 years of age and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe manner and understand the potential hazards. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are 8 years old and under supervision. Children under the age of 8 must be kept out of the reach of the appliance and its power supply.
2. Before connecting the appliance to the electrical outlet, make sure that the technical data on the rating plate of the appliance correspond to the mains voltage.
3. If the power cord is damaged, have it replaced by a qualified service centre in order to avoid a hazardous situation. It is forbidden to use the appliance with a damaged power cord.
4. This appliance must not be plugged into a timer - controlled or remotely switched electrical outlet.
5. This appliance is intended for domestic use only. It is not intended for commercial use.
6. Do not immerse the appliance or the power cord in liquids, expose it to rain or moisture, and use water only for cooking in accordance with these instructions. To protect against electric shock, do not immerse the power cord, plug or base in water or any other liquid.
7. Do not plug in or operate the controls with wet hands.
8. Do not touch the interior of the appliance during operation.
9. The appliance must not be used in close proximity to water, in

- bathrooms, showers and near swimming pools, where it may fall into the water or splash water on the product.
10. Do not bend the power cord over the edge of the table or other sharp edges, twist it or leave it near hot surfaces.
 11. Always use the appliance on a flat, stable surface to prevent it from tipping over and to prevent hot liquids from spilling. Do not use the product in sinks, on drip trays or other uneven places.
 12. Do not place the appliance in places where it may be exposed to high temperatures from stoves, radiators, gas appliances, etc.
 13. Do not place the appliance on electrical and gas stoves and ovens.
 14. When you are not using the appliance, first switch it off and then unplug it. Disconnect the power cord by pulling on the plug - never pull on the cord. Before maintenance and cleaning, switch off the appliance, unplug it and let it cool down. The appliance needs approximately 30 minutes to cool down for safe handling and cleaning.
 15. Never connect or switch on the appliance without the fry pot properly inserted in the body of the cooker.
 16. Do not immerse the base in water or liquid into the body of the cooker. Only the cooking vessel is intended to get wet.
 17. Regularly check the power cord, plug and the entire appliance for damage. If you find any damage, stop using the appliance immediately and contact service.
 18. Do not use a damaged or broken cooking vessel.
 19. Do not use the appliance for purposes other than those for which it is intended.
 20. Do not use outdoors.
 21. The appliance should not be left unattended during operation.
 22. Store the appliance dry in an indoor environment.
 23. Do not attempt to repair, adjust or modify the appliance. There are no parts serviceable by the user inside.
 24. Do not place other objects on the appliance, do not allow foreign objects to enter the openings and do not use it near walls, curtains, etc. Do not place the appliance on a wall or on other appliances.

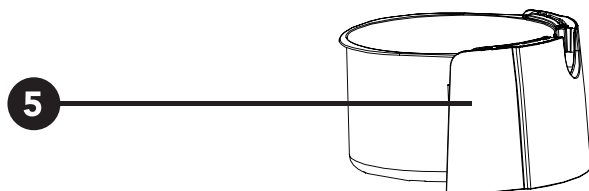
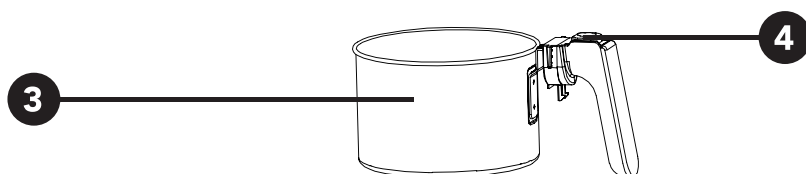
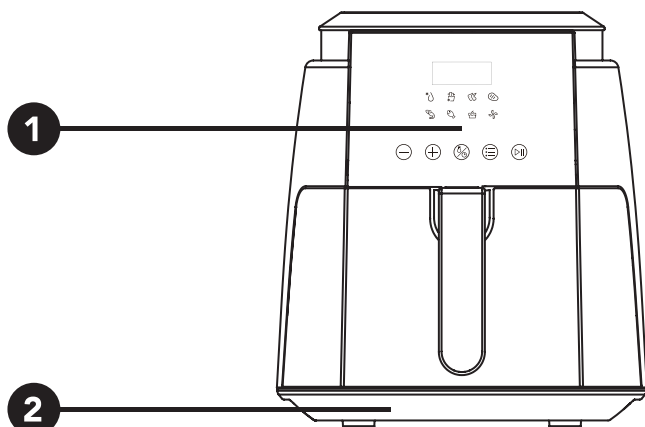
SAFETY INFORMATION

25. The appliance heats up when in operation. Do not cover any openings, air intake or air outlet. Do not touch hot surfaces. Always use the handle. Use suitable tools and kitchen gloves when handling parts of the product during operation. Place the heated container and basket on heat-resistant surfaces only.
26. Do not attempt to carry a hot appliance. Extreme care must be taken when moving the appliance containing hot oil or other hot liquids.
27. Be careful, hot steam is released through hot air outlets during hot air frying. The steam is very hot! Keep a safe distance from the appliance to prevent burns. Keep hands and face a safe distance from steam and air vents. After removing the fry pot from the appliance, take extra care to avoid scalding from the hot steam that is released from the food.
28. Do not switch on the appliance when it is on its side or upside down.
29. The use of accessories and attachments not recommended by the manufacturer may endanger persons or property.
30. The manufacturer declines any liability for damage caused by improper use or failure to follow the instructions in this manual. Improper use or non-compliance with the instructions will void the warranty.

WARNING – HOT SURFACE

Surfaces marked in this way become hot during use. Do not touch them!





- 1 Control panel
- 2 Fryer base
- 3 Frying basket
- 4 Button for pulling the fry pot out of the fryer / releasing the frying basket
- 5 Fry pot

SPECIFICATIONS

Dimensions (H × W × D)	308 × 270 × 370 mm
Weight	4.2 kg
Power	220–240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption	1500 W
Fry pot volume	4.7 l
Frying basket volume	3.5 l
Maximum temperature	200 °C

The hot air fryer is a healthy alternative to frying while maintaining the flavors and aromas without fat and is extremely versatile. Thanks to the hot air, it cooks delicious food with little or no oil, which allows you to enjoy fried delicacies while maintaining the principles of a healthy lifestyle.

Before first use

- Remove all packaging materials from the appliance.
- Clean the appliance following the instruction in the section **Cleaning and maintenance**.
- Place the fryer on a stable, even, heat-resistant surface to a height that is comfortable to use
- Always use the fryer fully assembled, that is with the frypot inserted, in which is inserted the frying basket. Otherwise, the fryer will not turn on.

Control panel description



Button to lower the temperature and / or time setting.



Button for selecting a preset cooking mode.



Button to increase the temperature and / or time setting.




Start/pause cooking button





Button for switching to the mode of custom setting of temperature and cooking time.









Basic control of a hot air fryer

The fryer can be used in two ways: using one of the preset programs or by custom setting the temperature and time.


If you want to use one of the preset programs, turn on the fryer and using the  button, select one of the programs. The currently selected program will be shown by a lit indicator. You can find an overview of available programs in the table below. The temperature and time will be set automatically and the fryer will turn off automatically when cooking is complete. You can adjust the temperature and time if necessary.

If you want to use a custom setting, turn on the fryer and then press the  button. Use buttons **+** and **-** to set the required temperature for cooking. Then press the button  once again and use again the buttons **+** and **-** to set the required cooking time. The fryer turns off after the set time elapses.

Overview of the preset programs

Program	Default temperature	Temperature setting range	Default time	Time setting range
 Defrosting	80 °C	35–90 °C	6 min	1–90 min
 French fries	180 °C	80–200 °C	15 min	1–90 min
 Chicken wings	180 °C	80–200 °C	15 min	1–90 min
 Steaks	200 °C	80–200 °C	9 min	1–90 min
 Shrimps	180 °C	80–200 °C	10 min	1–90 min
 Fish	180 °C	80–200 °C	13 min	1–90 min
 Donuts and muffins	170 °C	80–200 °C	9 min	1–90 min
 Drying	70 °C	35–90 °C	4 hr	1–24 h

General frying instructions

1. Plug in the power cord and turn on the fryer.
2. Select a preset program or choose your own setting and start cooking by pressing the button . Once the fryer is preheated, a beep sounds and ADD appears on the display.
3. Grasp the fry pot by the handle and pull it out of the fryer. Set the fry pot on a stable, even, heat-resistant surface. Take extra care not to touch the heated surface.
4. Place the food in the frying basket in the fry pot and slide the pot back into the fryer. Do not exceed the MAX line when loading food. Never put food directly in the fry pot!
5. Some foods require shaking during frying. In this case, remove the fry pot by the handle from the fryer. Carefully shake the contents of the basket and then slide it back into the fryer to continue cooking.

6. When the set time has elapsed, an audible signal sounds and the fryer automatically shuts off. An audible signal (three beeps) will also sound in the middle of the program.
7. Carefully open the fry pot to make sure the food is ready. After cooking, remove the non-stick basket from the fry pot and empty it onto a tray or plate.

Attention: Do not flip food out of the fry pot with the basket directly into the bowl or plate, since excess oil may collect at the bottom of the fry pot and spill onto the food. Always remove the basket from the fry pot first. **WARNING!** Place the fry pot on a stable surface before releasing the frying basket. There is a risk of injury if the pot is dropped.

CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug the product and allow it to cool completely before cleaning. Wash all accessories, the fry pot and basket in hot water with detergent, or wash in the dishwasher.

- Immerse the fry pot and basket in water for thorough cleaning. Do not use abrasive cleaners for cleaning, as this may damage the non-stick coating and metallize the surfaces.
- Clean the interior walls of the product regularly. Gently wipe the oil with a warm cotton cloth and then dry it with a dry cloth.
- Never immerse the body of the appliance in water or any other liquid.
- Do not clean the fry pot with any metal tool to avoid damaging the surface coating.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product, which requires intervention in its internal parts, our authorized service is available at the email address siguro@alza.cz or call an operator at the vendor's infoline. We have unified these contact points for your convenience in solving any problems with the products and the above contacts can be used in the event of any complaints or post-warranty service.

WIR BEDANKEN UNS FÜR IHR VERTRAUEN

Wir bedanken uns für den Kauf des Verbrauchers der Marke SIGURO. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Anwendung dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Diesen Verbraucher können Kinder im Alter von 8 Jahren und älter sowie Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzen, sofern diese beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Verbrauchers auf eine sichere Weise belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten, die gewöhnlich durch den Anwender vorgenommen werden, dürfen nur Kinder durchführen, die älter als 8 Jahre sind und beaufsichtigt werden. Kinder unter 8 Jahre sind außer Reichweite des Geräts und des Stromkabels zu halten.
2. Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts an das Stromnetz sicher, dass die technischen Daten auf dem Typenschild des Geräts der Netzspannung entsprechen.
3. Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, lassen Sie es von einem qualifizierten Servicecenter ersetzen, um eine Gefahr zu vermeiden. Es ist verboten, das Gerät mit einem beschädigten Netzkabel zu verwenden.
4. Dieses Gerät darf nicht an eine zeitgesteuerte oder ferngesteuerte Steckdose angeschlossen werden.
5. Dieser Verbraucher ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch bestimmt. Er ist nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt.
6. Tauchen Sie das Gerät oder das Netzkabel nicht in Flüssigkeiten, setzen Sie es weder Regen noch Feuchtigkeit aus und verwenden Sie Wasser nur zum Kochen gemäß diesen Anweisungen. Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder die Gerätebasis

- nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen Stromschlag zu vermeiden.
7. Stecken Sie das Gerät nicht in die Steckdose und bedienen Sie nicht die Bedienelemente mit nassen Händen.
 8. Berühren Sie während des Betriebs nicht das Innere des Geräts.
 9. Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser, in Badezimmern, Duschen und in der Nähe von Schwimmbecken verwendet werden, wo es ins Wasser fallen oder Wasser auf das Produkt spritzen kann.
 10. Biegen Sie das Netzkabel nicht über die Tischkante oder andere scharfe Kanten, verdrehen Sie es nicht und lassen Sie es nicht in der Nähe von heißen Oberflächen.
 11. Verwenden Sie das Gerät immer auf einer ebenen, stabilen Oberfläche, um ein Umkippen und das Verschütten heißer Flüssigkeiten zu verhindern. Verwenden Sie das Produkt nicht in Waschbecken sowie auf Abtropfflächen oder anderen unebenen Stellen.
 12. Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen es hohen Temperaturen von Öfen, Heizkörpern, Gasgeräten usw. ausgesetzt sein kann.
 13. Platzieren Sie das Gerät niemals auf Elektro- und Gasherde oder Elektro- und Gasöfen.
 14. Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, schalten Sie es zuerst aus und trennen Sie es dann vom Stromnetz. Trennen Sie das Netzkabel, indem Sie am Stecker ziehen - ziehen Sie niemals am Kabel. Schalten Sie das Gerät vor der Wartung und Reinigung aus, trennen Sie es vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen. Das Gerät benötigt ca. 30 Minuten zum Abkühlen, um sicher gehandhabt und gereinigt zu werden.
 15. Schließen Sie das Gerät niemals an oder schalten Sie es nicht ein, ohne dass der Behälter ordnungsgemäß in das Gerätekörper eingesetzt ist.
 16. Tauchen Sie die Gerätebasis nicht in Wasser und befüllen Sie den Gerätekörper nicht mit Flüssigkeiten. Flüssigkeiten gehören nur in das Kochgefäß.

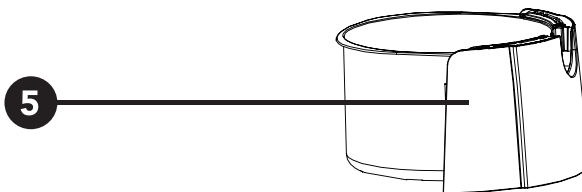
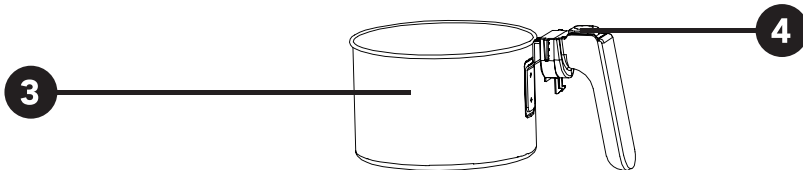
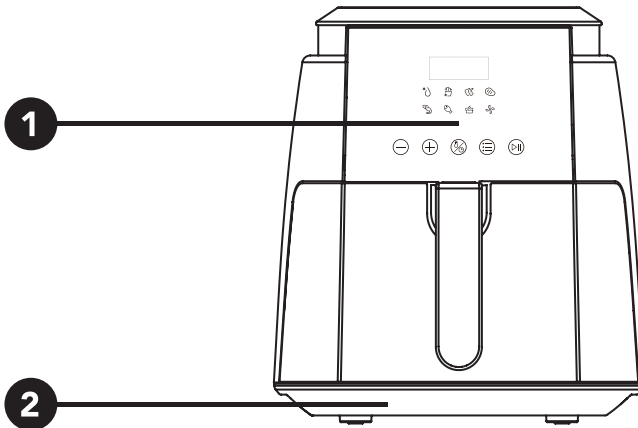
17. Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel, den Stecker und das gesamte Gerät auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, wenn Sie Schäden feststellen. Wenden Sie sich an eine Kundendienststelle.
18. Benutzen Sie kein beschädigtes oder geplatzttes Kochgefäß.
19. Verwenden Sie den Verbraucher nur für den Zweck, für den es vorgesehen wurde.
20. Der Verbraucher ist nicht für die Anwendung im Außenbereich bestimmt.
21. Ein eingeschalteter Verbraucher sollte nicht unbeaufsichtigt gelassen werden.
22. Bewahren Sie den Verbraucher im Innenbereich an einer trockenen Stelle auf.
23. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren, einzustellen oder zu modifizieren. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
24. Stellen Sie keine anderen Gegenstände auf das Gerät, lassen Sie keine Fremdkörper in die Löcher eindringen und verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wänden, Vorhängen usw. Stellen Sie das Gerät nicht an eine Wand oder andere Geräte.
25. Während des Betriebs heizt sich das Gerät auf. Decken Sie keine Öffnungen sowie Luftzufuhr und Luftaustritt ab. Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie immer den Griff. Benutzen Sie bei der Manipulation mit dem kochenden Gerät und einzelnen Teilen geeignete Utensilien und Topflappen. Stellen Sie das erhitzte Gefäß und den Korb nur auf hitzebeständige Oberflächen.
26. Stellen Sie niemals ein heißes Gerät um. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät umstellen, das heißes Öl oder andere heiße Flüssigkeiten enthält.
27. Seien Sie vorsichtig, beim Braten mit Heißluft werden heiße Dämpfe durch die Afreigesetzt. Der Dampf ist sehr heiß! Halten Sie einen Sicherheitsabstand zum Gerät ein, um Verbrennungen zu vermeiden. Halten Sie Hände und Gesicht in sicherem Abstand von den Dampf- und Luftaustrittsöffnung. Seien Sie beim Entfernen

- des Behälters aus dem Gerät besonders vorsichtig, damit Sie der heiße Dampf, der aus den Lebensmitteln austritt, nicht verbrüht.
28. Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es auf der Seite oder auf dem Kopf steht.
29. Die Verwendung von Zubehör und Zubehöerteilen, die vom Hersteller nicht empfohlen werden, kann Personen sowie Eigentum gefährden.
30. Der Hersteller trägt keine Verantwortung für Schäden, die auf eine falsche Anwendung oder die Nichteinhaltung der in diesem Benutzerhandbuch angeführten Hinweise zurückzuführen sind. Im Falle einer falschen Anwendung oder der Nichteinhaltung der Hinweise erlischt jeglicher Garantieanspruch.

HINWEIS – HEISSE OBERFLÄCHE

Auf diese Weise gekennzeichnete Oberflächen werden während des Gebrauchs heiß. Nicht berühren!





- 1 Bedienfeld
- 2 Gerätebasis
- 3 Frittierkorb
- 4 Knopf zum Herausziehen des Frittierbehälter aus der Friteuse / zum Loslassen des Frittierkorb
- 5 Frittierbehälter

SPEZIFIKATIONEN

Ausmaße(H x Bx Tx)	308 × 270 × 370 mm
Gewicht	4,2 kg
Stromversorgung	220–240 V ~ 50/60 Hz
Leistungsbedarf	1500 W
Kapazität des Frittierbehälters	4,7 l
Kapazität des Frittierkorbs	3,5 l
Maximale Temperatur	200 °C

Die Heißluftfritteuse stellt eine gesunde Alternative zum Braten dar, bei der Geschmack und Aroma ohne Fett erhalten bleiben. Sie ist äußerst vielseitig. Dank der heißen Luft wird köstliches Essen mit wenig oder gar keinem Öl zubereitet, sodass Sie gebratene Leckereien genießen können, während Sie die Grundsätze eines gesunden Lebensstils beibehalten.

Vor der Erstverwendung

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät gemäß Anweisungen im Kapitel **Reinigung und Wartung**.
- Stellen Sie die Fritteuse auf eine stabile, gerade, hitzebeständige Oberfläche in einer Höhe, die bequem zu bedienen ist
- Verwenden Sie die Fritteuse immer vollständig montiert, dh mit eingesetztem Frittierbehälter, in den der Frittierkorb eingesetzt ist. Andernfalls lässt sich die Fritteuse nicht einschalten.

Beschreibung des Bedienfelds



Taste zur Reduzierung der Temperatur- und/oder der Zeit.



Taste zur Auswahl eines voreingestellten Modus für die Zubereitung des Gerichts.



Taste zum Erhöhen der Temperatur und/oder der Zeit.



Taste zum Starten/Unterbrechen der Vorbereitung.



Taste zum Umschalten in den Modus der benutzerdefinierten Einstellung von Temperatur und Kochzeit.









Grundlegende Bedienung der Heißluftfritteuse.

Die Fritteuse kann auf zwei Arten verwendet werden: mit einem der voreingestellten Programme oder durch eigenes Einstellen von Temperatur und Zeit.


Wenn Sie eines der voreingestellten Programme benutzen möchten, schalten Sie die Fritteuse ein und wählen Sie mit der Taste eines der Programms aus. Das aktuell ausgewählte Programm wird durch die leuchtende Anzeige indiziert. Eine Übersicht der verfügbaren Programme ist der folgenden Tabelle zu entnehmen. Temperatur und Zeit werden automatisch eingestellt und die Fritteuse schaltet sich automatisch aus, wenn der Kochvorgang abgeschlossen ist. Temperatur und Zeit können bei Bedarf angepasst werden.

Wenn Sie Ihre eigene Einstellungen vornehmen möchten, schalten Sie die Fritteuse ein und drücken Sie die Taste . Benutzen Sie die Tasten **+** und **-**, um die gewünschte Temperatur für die Zubereitung der Gerichte einzustellen. Drücken Sie danach noch einmal die Taste und stellen Sie die gewünschte Kochzeit erneut mit den Tasten **+** und **-** ein. Die Fritteuse schaltet sich nach Ablauf der voreingestellten Zeit aus.

Übersicht der voreingestellten Programme

Programm	Ausgangstemperatur	Einstellbarer Temperaturbereich	Ausgangszeit	Einstellbarer Temperaturbereich
 Auftauen	80 °C	35–90 °C	6 min	1–90 min
 Pommes frites	180 °C	80–200 °C	15 min	1–90 min
 Hühnerflügel	180 °C	80–200 °C	15 min	1–90 min
 Steaks	200 °C	80–200 °C	9 min	1–90 min
 Garnelen	180 °C	80–200 °C	10 min	1–90 min
 Fisch	180 °C	80–200 °C	13 min	1–90 min
 Pancakes und Kolatschen	170 °C	80–200 °C	9 min	1–90 min
 Dürren	70 °C	35–90 °C	4 h	1–24 h

Allgemeine Anweisungen zum Frittieren

1. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose und schalten Sie die Fritteuse ein.
2. Wählen Sie das gewünschte voreingestellte Programm aus oder nehmen Sie Ihre eigenen Einstellungen vor und starten Sie die Vorbereitung mit der Taste . Wenn die Fritteuse vorgeheizt ist, ertönt ein Piepton und auf dem Display wird ADD angezeigt.
3. Fassen Sie den Behälter am Griff und ziehen Sie ihn aus der Fritteuse. Stellen Sie den Behälter auf eine stabile, gerade und hitzebeständige Oberfläche. Seien Sie besonders vorsichtig, damit Sie nicht die erhitzte Oberfläche berühren.
4. Legen Sie das Gericht in den Frittierkorb im Behälter und schieben Sie den Behälter zurück in die Fritteuse. Überschreiten Sie beim Hineinlegen der Lebensmittel niemals die MAX-Markierung. Geben Sie die Lebensmittel niemals direkt in den

Frittierbehälter!

5. Einige Gerichte müssen während des Frittierens geschüttelt werden. Nehmen Sie in diesem Fall den Behälter am Griff des Korbes aus der Fritteuse heraus. Schütteln Sie den Inhalt des Behälters vorsichtig durch und schieben Sie sie dann zurück in die Fritteuse, um mit dem Kochen fortzufahren.
6. Nach Ablauf der voreingestellten Zeit ertönt ein akustisches Signal und die Fritteuse schaltet sich automatisch ab. Das akustische Signal ertönt auch in der Mitte des Programms (drei Pieptöne).
7. Öffnen Sie den Behälter vorsichtig, um sicherzustellen, dass die Lebensmittel fertig gekocht sind. Nehmen Sie nach dem Kochen den Antihafkorb aus dem Behälter und leeren Sie dessen Inhalt auf ein Tablett oder einen Teller.

Hinweis: Kippen Sie die Lebensmittel aus dem Behälter mit dem Korb nicht direkt in eine Schüssel oder einen Teller, da sich am Boden des Behälters überschüssiges Öl ansammeln und auf die Lebensmittel gelangen kann. Nehmen Sie den Korb immer zuerst aus dem Behälter. **ACHTUNG!** Stellen Sie den Behälter auf eine stabile Oberfläche, bevor Sie den Frittierkorb abnehmen. Es besteht Verletzungsgefahr, wenn der Behälter mit heißem Öl fallen gelassen wird.

REINIGUNG UND WARTUNG

Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen. Waschen Sie alle Zubehörteile, den Frittierkorb und den Frittierbehälter in heißem Wasser mit einem Reinigungsmittel oder in der Spülmaschine.

- Tauchen Sie den Frittierbehälter und den Korb in Wasser, um sie gründlich zu reinigen. Verwenden Sie zum Reinigen keine abrasiven Reinigungsmittel, da diese die Antihafbeschichtung und die metallbeschichteten Oberflächen beschädigen können.
- Reinigen Sie das Innere des Produkts regelmäßig. Wischen Sie das Öl vorsichtig mit einem warmen Baumwolltuch ab und trocknen Sie es anschließend mit einem trockenen Tuch ab.
- Tauchen Sie den Gerätekörper niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Reinigen Sie den Frittierbehälter nicht mit Metallutensilien, um eine Beschädigung der Oberflächenbeschichtung zu vermeiden.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, steht Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz zur Verfügung. Oder wenden Sie sich an die Hotline des Verkäufers. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können im Falle von Beschwerden oder eines Serviceeinsatzes nach Garantieablauf genutzt werden.

Děkujeme za koupi spotřebiče značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám radostí vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
2. Před připojením spotřebiče k síťové zásuvce se ujistěte, že se shodují technické údaje uvedené na štítku spotřebiče s elektrickým napětím zásuvky.
3. Pakliže je přívodní kabel poškozen, svěřte výměnu odbornému servisnímu středisku, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace. Je zakázáno používat spotřebič s poškozeným přívodním kabelem.
4. Tento spotřebič nesmí být zapojen do elektrické zásuvky řízené časovačem nebo spínané na dálku.
5. Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Není určen pro komerční využití.
6. Spotřebič ani napájecí šňůru nenamáčejte do kapalin, nevystavujte dešti ani vlhkosti a vodu používejte pouze k vaření ve shodě s tímto návodem. Na ochranu proti úrazu elektrickým proudem neponořujte napájecí kabel, zástrčku nebo základnu do vody nebo jiné kapaliny.
7. Nezapojujte přístroj do zásuvky a nemanipulujte s ovládacími prvky mokřýma rukama.
8. Během provozu se nedotýkejte vnitřní části spotřebiče.
9. Spotřebič nesmí být používán v těsné blízkosti vody, v koupelnách, sprchových koutech a v blízkosti bazénů, kde může dojít k pádu do

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

vody nebo k stříknutí vody na výrobek.

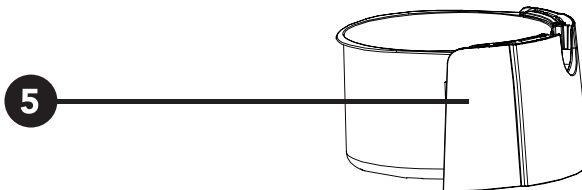
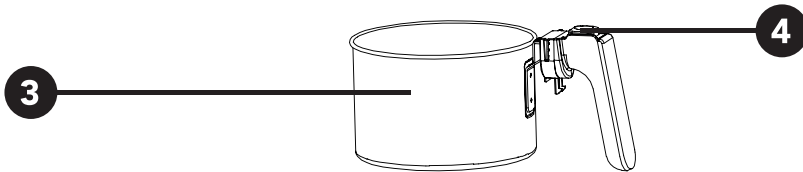
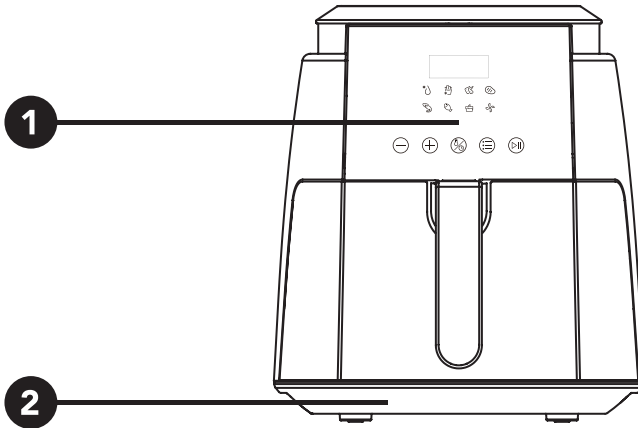
10. Přívodní kabel neohýbejte přes okraj stolu ani jiné ostré hrany, nekrutíte jím ani jej nenechte v blízkosti horkých povrchů.
11. Spotřebič vždy používejte na rovném stabilním povrchu, aby nemohlo dojít k jeho převrácení a aby se vyloučilo rozlití horkých kapalin. Nepoužívejte výrobek ve dřezech, na odkapávacích plochách ani na jiných nerovných místech.
12. Spotřebič nestavte na místa, kde může být vystaven vysokým teplotám z kamen, radiátorů, plynových spotřebičů apod.
13. Spotřebič nestavte na elektrické ani plynové sporáky a trouby.
14. Pokud spotřebič nepoužíváte, nejdříve jej vypněte a poté odpojte od sítě. Napájecí kabel odpojte tahem za vidlici – nikdy netahejte za kabel. Před údržbou a čištěním přístroj vypněte, odpojte ze sítě a nechte jej zchladnout. Spotřebič potřebuje přibližně 30 minut na vychladnutí pro bezpečnou manipulaci a čištění.
15. Spotřebič nikdy nezapojte ani nezapínejte bez řádně vložené nádoby do těla vařiče.
16. Základnu neponořujte do vody, ani nenapouštějte kapalinu do těla vařiče. K namočení je určena pouze varná nádoba.
17. Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, vidlici a celý spotřebič, zda nedošlo k poškození. Pokud naleznete jakékoli poškození, okamžitě přestaňte spotřebič používat a obraťte se na servis.
18. Nepoužívejte poškozenou nebo prasklou varnou nádobu.
19. Nepoužívejte spotřebič pro jiné účely, než pro které je určen.
20. Nepoužívejte ve venkovním prostředí.
21. Spotřebič by neměl být ponechán během chodu bez dozoru.
22. Spotřebič uchovávejte ve vnitřním prostředí v suchu.
23. Nepokoušejte se spotřebič opravovat, nastavovat ani měnit jeho díly. Uvnitř nejsou žádné díly opravitelné uživatelem.
24. Na spotřebič nestavte jiné předměty, nenechte cizí tělesa vnikat do otvorů a nepoužívejte jej v blízkosti stěn, závěsů apod. Neumísťujte přístroj na stěnu ani jiné spotřebiče.
25. Při činnosti se spotřebič zahřívá. Nezakrývejte žádné otvory, přívod vzduchu ani výstup vzduchu. Nedotýkejte se horkých povrchů. Používejte vždy rukojeť. Při manipulaci s díly výrobku za provozu

- používejte vhodné nástroje a kuchyňské rukavice. Zahřátou nádobu a koš odkládejte pouze na tepluvzdorné povrchy.
26. Nepokoušejte se přenášet horký spotřebič. Při přemísťování spotřebiče obsahujícího horký olej nebo jiné horké kapaliny je třeba věnovat mimořádnou opatrnost.
 27. Bud'te opatrní, během smažení horkým vzduchem se vypouští horká pára přes výpustné otvory vzduchu. Pára je velmi horká! Udržujte od spotřebiče bezpečnou vzdálenost, abyste se nepopálili. Držte ruce a tvář v bezpečné vzdálenosti od páry a od otvorů pro výstup vzduchu. Po vysunutí nádoby ze spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k opaření horkou párou, která se uvolňuje z potravin.
 28. Spotřebič nezapínejte, leží-li na boku nebo vzhůru nohama.
 29. Používání příslušenství a doplňků, které nejsou výrobcem doporučeny, může vést k ohrožení osob či majetku.
 30. Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím nebo neuposlechnutím pokynů v tomto návodu. V případě nesprávného použití nebo nedodržování pokynů zaniká záruka.

UPOZORNĚNÍ – HORKÝ POVRCH

Takto označené povrchy se stávají během používání horkými. Nedotýkejte se jich!





- 1 Ovládací panel
- 2 Základna fritézy
- 3 Fritovací koš
- 4 Tlačítko pro vytažení nádoby z fritézy / odepnutí fritovacího koše
- 5 Fritovací nádoba

SPECIFIKACE

Rozměry (V × Š × H)	308 × 270 × 370 mm
Hmotnost	4,2 kg
Napájení	220–240 V ~ 50/60 Hz
Příkon	1500 W
Objem fritovací nádoby	4,7 l
Objem fritovacího koše	3,5 l
Maximální teplota	200 °C

Horkovzdušná fritéza představuje zdravou alternativu fritování při zachování chutí a vůní bez tuku a je extrémně univerzální. Díky horkému vzduchu vaří chutné jídlo s malým množstvím nebo zcela bez oleje, což umožňuje pochutnat si na smažených lahůdkách při zachování zásad zdravého životního stylu.

Před prvním použitím

- Odstraňte ze spotřebiče veškeré obalové materiály.
- Očistěte spotřebič podle pokynů v kapitole **Čištění a údržba**.
- Fritézu postavte na stabilní rovný povrch odolný teplotě do výšky, která je pohodlná pro použití
- Fritézu používejte vždy zcela sestavenou, tj. s vloženou fritovací nádobou, ve které je vložený fritovací koš. V opačném případě se fritéza nezapne.

Popis ovládacího panelu



Tlačítko pro snížení nastavení hodnoty teploty a/nebo času.



Tlačítko pro výběr přednastaveného režimu přípravy pokrmu.



Tlačítko pro zvýšení nastavení hodnoty teploty a/nebo času.



Tlačítko pro spuštění/přerušení přípravy.



Tlačítko pro přechod do režimu vlastního nastavení teploty a času přípravy.

Základní ovládání horkovzdušné fritézy








Fritézu je možné používat dvěma způsoby: pomocí jednoho z přednastavených programů nebo vlastním nastavením teploty a času.

Pokud chcete použít jeden z přednastavených programů, zapněte fritézu a pomocí tlačítka vyberte jeden z programů. Aktuálně zvolený program bude znázorněn rozsvíceným indikátorem. Přehled dostupných programů se nachází v tabulce níže. Teplota i čas budou nastaveny automaticky a fritéza se po dokončení přípravy pokrmu automaticky vypne. Teplotu i čas jde v případě potřeby upravit.


Pokud chcete použít vlastní nastavení, zapněte fritézu a poté stiskněte tlačítko . Pomocí tlačítek + a – nastavte požadovanou teplotu přípravy pokrmů. Poté stiskněte tlačítko ještě jednou a opět pomocí tlačítek + a – nastavte požadovanou délku přípravy. Fritéza se vypne po vypršení nastaveného času.

Přehled přednastavených programů

Program	Výchozí teplota	Rozsah nastavení teploty	Výchozí čas	Rozsah nastavení času
* Rozmražování	80 °C	35–90 °C	6 min	1–90 min

Program	Výchozí teplota	Rozsah nastavení teploty	Výchozí čas	Rozsah nastavení času
 Hranolky	180 °C	80–200 °C	15 min	1–90 min
 Kuřecí křídélka	180 °C	80–200 °C	15 min	1–90 min
 Steaky	200 °C	80–200 °C	9 min	1–90 min
 Krevety	180 °C	80–200 °C	10 min	1–90 min
 Ryby	180 °C	80–200 °C	13 min	1–90 min
 Vdolky a koláčky	170 °C	80–200 °C	9 min	1–90 min
 Sušení	70 °C	35–90 °C	4 h	1–24 h

Obecné pokyny pro fritování

1. Zapojte síťový přívod do zásuvky a fritézu zapněte.
2. Zvolte požadovaný přednastavený program nebo proveďte vlastní nastavení a spusťte přípravu tlačítkem . Jakmile bude fritéza přehřátá, ozve se pípnutí a na displeji se zobrazí nápis ADD.
3. Nádobu uchopte za rukojeť a vytáhněte ji z fritézy. Nádobu postavte na stabilní rovný povrch odolávající horku. Dbejte zvýšené opatrnosti, abyste se nedotkli zahřátého povrchu.
4. Pokrm vložte do fritovacího koše v nádobě a zasuňte nádobu zpět do fritézy. Při vkládání potravin nepřekračujte rysku MAX. Potraviny nikdy nekládejte přímo do fritovací nádoby!
5. Některé pokrmy vyžadují během fritování protřepání. V tom případě vyjměte nádobu za rukojeť košíku z fritézy. Protřeste opatrně obsah nádoby a pak ji zasuňte zpět do fritézy a pokračujte ve vaření.
6. Po uplynutí nastaveného času se ozve zvuková signalizace a dojde k automatickému vypnutí fritézy. Zvuková signalizace (tři pípnutí) se ozve také v polovině programu.
7. Opatrným otevřením nádoby se ujistěte, že jsou potraviny již hotové. Po uvaření jídla vyjměte nepřilnavý košík z nádoby a vyprázdněte jej na podnos nebo na talíř.

Upozornění: Nevyklápejte jídlo z nádoby s košíkem přímo do mísy nebo na talíř, protože

přebytečný olej se může shromažďovat na dně nádoby a vylít se na jídlo. Košík vždy napřed vyjměte z nádoby. **POZOR!** Před odepnutím fritovacího koše nádobu položte na stabilní povrch. V případě upuštění nádoby hrozí zranění.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čišťením výrobek odpojte a nechte jej zcela vychladnout. Všechno příslušenství, fritovací koš a fritovací nádobu umyjte v horké vodě se saponátem, případně umyjte v myčce nádobí.

- Pro důkladné očištění ponořte fritovací nádobu a koš do vody. K čištění nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, hrozí poškození nepřilnavého povlaku a pokovení povrchů.
- Pravidelně čistěte vnitřní stěny výrobku. Jemně otřete olej teplým bavlněným hadříkem a poté jej osušte suchým hadříkem.
- Nikdy neponořujte tělo přístroje do vody ani jiné kapaliny.
- Nečistěte fritovací nádobu žádným kovovým nástrojem, aby nedošlo k poškození povrchového povlaku.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou, nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na emailové adrese siguro@alza.cz, nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí, při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem, jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i případě veškerých reklamací, nebo pozáručního servisu.

Ďakujeme za kúpu spotrebiča značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a s radosťou vám prístroj na ďalších stránkach predstavíme a oboznámime vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosahu spotrebiča a jeho prívodu.
2. Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa zhodujú technické údaje uvedené na štítku spotrebiča s elektrickým napätím zásuvky.
3. Ak je prívodný kábel poškodený, zverte výmenu odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Je zakázané používať spotrebič s poškodeným prívodným káblom.
4. Tento spotrebič nesmie byť zapojený do elektrickej zásuvky riadenej časovačom alebo spínanej na diaľku.
5. Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti. Nie je určený na komerčné využitie.
6. Spotrebič ani napájaciu šnúru nenamáčajte do kvapalín, nevystavujte dažďu ani vlhkosti a vodu používajte iba na varenie v zhode s týmto návodom. Na ochranu proti úrazu elektrickým prúdom neponárajte napájací kábel, zástrčku alebo základňu do vody alebo inej kvapaliny.
7. Nezapájajte prístroj do zásuvky a nemanipulujte s ovládacími prvkami mokrymi rukami.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

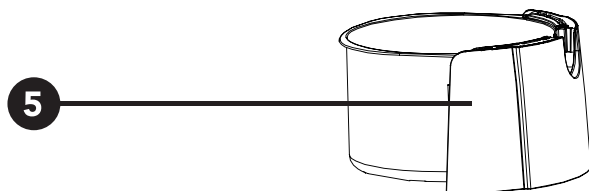
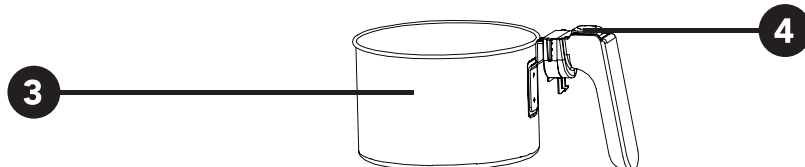
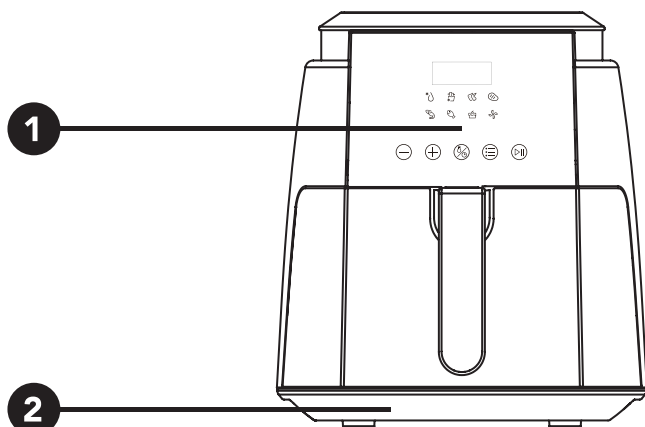
8. Počas prevádzky sa nedotýkajte vnútornej časti spotrebiča.
9. Spotrebič sa nesmie používať v tesnej blízkosti vody, v kúpeľniach, sprchovacích kútoch a v blízkosti bazénov, kde môže dôjsť k pádu do vody alebo k streknutiu vody na výrobok.
10. Prívodný kábel neohýbajte cez okraj stola ani iné ostré hrany, nekrúťte ním ani ho nenechajte v blízkosti horúcich povrchov.
11. Spotrebič vždy používajte na rovnom stabilnom povrchu, aby nemohlo dôjsť k jeho prevráteniu a aby sa vylúčilo rozliatie horúcich kvapalín. Nepoužívajte výrobok v drezoch, na odkvapkávacích plochách ani na iných nerovných miestach.
12. Spotrebič neumiestňujte na miesta, kde môže byť vystavený vysokým teplotám z kachiel, radiátorov, plynových spotrebičov a pod.
13. Spotrebič nestavajte na elektrické ani plynové sporáky a rúry.
14. Ak spotrebič nepoužívate, najskôr ho vypnite a potom odpojte od siete. Napájací kábel odpájajte ťahom za vidlicu – nikdy neťahajte za kábel. Pred údržbou a čistením prístroj vypnite, odpojte od siete a nechajte ho vychladnúť. Spotrebič potrebuje približne 30 minút na vychladnutie na bezpečnú manipuláciu a čistenie.
15. Spotrebič nikdy nezapájajte ani nezapínajte bez riadne vlozenej nádoby do tela variča.
16. Základňu neponárajte do vody, ani nenapúšťajte kvapalinu do tela variča. Na namočenie je určená iba varná nádoba.
17. Pravidelne kontrolujte napájací kábel, vidlicu a celý spotrebič, či nedošlo k poškodeniu. Ak nájdete akékoľvek poškodenie, okamžite prestaňte spotrebič používať a obráťte sa na servis.
18. Nepoužívajte poškodenú alebo prasknutú varnú nádobu.
19. Nepoužívajte spotrebič na iné účely, než na ktoré je určený.
20. Nepoužívajte vo vonkajšom prostredí.
21. Spotrebič by sa nemal ponechať počas chodu bez dozoru.
22. Spotrebič uchovávajte vo vnútornom prostredí v suchu.
23. Nepokúšajte sa spotrebič opravovať, nastavovať ani meniť jeho diely. Vnútri nie sú žiadne diely opraviteľné používateľom.
24. Na spotrebič neumiestňujte iné predmety, nenechajte cudzie telesá vnikáť do otvorov a nepoužívajte ho v blízkosti stien, závesov a pod. Neumiestňujte prístroj na stenu ani iné spotrebiče.

25. Pri činnosti sa spotrebič zahrieva. Nezakrývajte žiadne otvory, prívod vzduchu ani výstup vzduchu. Nedotýkajte sa horúcich povrchov. Používajte vždy rukoväť. Pri manipulácii s dielmi výrobku počas prevádzky používajte vhodné nástroje a kuchynské rukavice. Zahriatu nádobu a kôš odkladajte iba na teplovzdorné povrchy.
26. Nepokúšajte sa prenášať horúci spotrebič. Pri premiestňovaní spotrebiča obsahujúceho horúci olej alebo iné horúce kvapaliny je potrebné venovať mimoriadnu opatrnosť.
27. Buďte opatrní, počas smaženia horúcim vzduchom sa vypúšťa horúca para cez výpustné otvory vzduchu. Para je veľmi horúca! Udržujte od spotrebiča bezpečnú vzdialenosť, aby ste sa nepopálili. Držte ruky a tvár v bezpečnej vzdialenosti od pary a od otvorov na výstup vzduchu. Po vysunutí nádoby zo spotrebiča dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k opareniu horúcou parou, ktorá sa uvoľňuje z potravín.
28. Spotrebič nezapínajte, ak leží na boku alebo hore nohami.
29. Používanie príslušenstva a doplnkov, ktoré nie sú výrobcom odporúčané, môže viesť k ohrozeniu osôb či majetku.
30. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím alebo nedodržaním pokynov v tomto návode. V prípade nesprávneho použitia alebo nedodržania pokynov zaniká záruka.

UPOZORNENIE – HORÚCI POVRCH

Takto označené povrchy sa stávajú počas používania horúcimi. Nedotýkajte sa ich!





- 1 Ovládací panel
- 2 Základňa fritézy
- 3 Fritovací kôš
- 4 Tlačidlo pre vytiahnutie nádoby z fritézy / odopnutí fritovacieho koša
- 5 Fritovacia nádoba

ŠPECIFIKÁCIE

Rozmery (V x Š x H)	308 x 270 x 370 mm
Hmotnosť	4,2 kg
Napájanie	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Príkon	1500 W
Objem fritovacej nádoby	4,7 l
Objem fritovacieho koša	3,5 l
Maximálna teplota	200 °C

Teplovzdušná fritéza predstavuje zdravú alternatívu fritovania pri zachovaní chutí a vôní bez tuku a je extrémne univerzálna. Vďaka horúcemu vzduchu varí chutné jedlo s malým množstvom alebo celkom bez oleja, čo umožňuje pochutnať si na smažených lahôdkach pri zachovaní zásad zdravého životného štýlu.

Pred prvým použitím

- Odstráňte zo spotrebiča všetky obalové materiály.
- Očistite spotrebič podľa pokynov v kapitole **Čistenie a údržba**.
- Fritézu postavte na stabilný rovný povrch odolný proti teplu do výšky, ktorá je pohodlná na použitie.
- Fritézu používajte vždy celkom zostavenú, t. j. s vloženou fritovacou nádobou, v ktorej je vložený fritovací kôš. V opačnom prípade sa fritéza nezapne.

Popis ovládacieho panelu



Tlačidlo na zníženie nastavenia hodnoty teploty a/alebo času.



Tlačidlo na výber prednastaveného režimu prípravy pokrmu.



Tlačidlo na zvýšenie nastavenia hodnoty teploty a/alebo času.



Tlačidlo na spustenie/prerušenie prípravy.



Tlačidlo na prechod do režimu vlastného nastavenia teploty a času prípravy.









Základné ovládanie teplovzdušnej fritézy

Fritézu je možné používať dvoma spôsobmi: pomocou jedného z prednastavených programov alebo vlastným nastavením teploty a času.


Ak chcete použiť jeden z prednastavených programov, zapnite fritézu a pomocou tlačidla vyberte jeden z programov. Aktuálne zvolený program bude znázornený rozsvieteným indikátorom. Prehľad dostupných programov sa nachádza v tabuľke nižšie. Teplota aj čas budú nastavené automaticky a fritéza sa po dokončení prípravy pokrmu automaticky vypne. Teplotu aj čas je možné v prípade potreby upraviť.

Ak chcete použiť vlastné nastavenie, zapnite fritézu a potom stlačte tlačidlo . Pomocou tlačidiel **+** a **-** nastavte požadovanú teplotu prípravy pokrmov. Potom stlačte tlačidlo ešte raz a opäť pomocou tlačidiel **+** a **-** nastavte požadovaný dĺžku prípravy. Fritéza sa vypne po vypršaní nastaveného času.

Prehľad prednastavených programov

Program	Východisková teplota	Rozsah nastavenia teploty	Východiskový čas	Rozsah nastavenie času
 * Rozmrazovanie	80 °C	35 – 90 °C	6 min	1 – 90 min.
 * Hranolčeky	180 °C	80 – 200 °C	15 min	1 – 90 min.
 Kuracie krídelká	180 °C	80 – 200 °C	15 min	1 – 90 min.
 Steaky	200 °C	80 – 200 °C	9 min	1 – 90 min.
 Krevety	180 °C	80 – 200 °C	10 min	1 – 90 min.
 Ryby	180 °C	80 – 200 °C	13 min	1 – 90 min.
 Dolky a koláčiky	170 °C	80 – 200 °C	9 min	1 – 90 min.
 Sušenie	70 °C	35 – 90 °C	4 h	1 – 24 h

Všeobecné pokyny pre fritovanie

1. Zapojte sieťový prívod do zásuvky a fritézu zapnite.
2. Zvoľte požadovaný prednastavený program alebo vykonajte vlastné nastavenie a spustíte prípravu tlačidlom . Hneď ako bude fritéza predhriata, ozve sa pípnutie a na displeji sa zobrazí nápis ADD.
3. Nádobu uchopte za rukoväť a vyťahnite ju z fritézy. Nádobu postavte na stabilný rovný povrch odolávajúci horúčave. Dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa nedotkli zahriateho povrchu.
4. Pokrm vložte do fritovacieho koša v nádobe a zasuňte nádobu späť do fritézy. Pri vkladaní potravín neprekračujte rysku MAX. Potraviny nikdy nekladajte priamo do fritovacej nádoby!
5. Niektoré pokrmy vyžadujú počas fritovania pretrepanie. V tom prípade vyberte nádobu

za rukoväť košíka z fritézy. Pretraste opatrne obsah nádoby a potom ju zasuňte späť do fritézy a pokračujte vo varení.

6. Po uplynutí nastaveného času sa ozve zvuková signalizácia a dôjde k automatickému vypnutiu fritézy. Zvuková signalizácia (tri pípnutia) sa ozve aj v polovici programu.
7. Opatrným otvorením nádoby sa uistite, že sú potraviny už hotové. Po uvarení jedla vyberte neprilnavý košík z nádoby a vyprázdňte ho na podnos alebo na tanier.

Upozornenie: Nevykláľajte jedlo z nádoby s košíkom priamo do misy alebo na tanier, pretože prebytočný olej sa môže zhromažďovať na dne nádoby a vyliť sa na jedlo. Košík vždy najprv vyberte z nádoby. **POZOR!** Pred odopnutím fritovacieho koša nádobu položte na stabilný povrch. V prípade spadnutia nádoby hrozí zranenie.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením výrobok odpojte a nechajte ho celkom vychladnúť. Všetko príslušenstvo, fritovací kôš a fritovacia nádobu umyte v horúcej vode so saponátom, prípadne umyte v umývačke riadu.

- Na dôkladné očistenie ponorte fritovacia nádobu a kôš do vody. Na čistenie nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, hrozí poškodenie neprilnavého povlaku a pokovovaných povrchov.
- Pravidelne čistite vnútorné steny výrobku. Jemne utrite olej teplou bavlnenou handričkou a potom ho osušte suchou handričkou.
- Nikdy neponárajte telo prístroja do vody ani inej kvapaliny.
- Nečistite fritovacia nádobu žiadnym kovovým nástrojom, aby nedošlo k poškodeniu povrchového povlaku.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie, pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom, sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

KÖSZÖNJÜK A BIZALMÁT!

Köszönjük, hogy megvásárolta a SIGURO márka termékét. Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak. A készüléket 8 év feletti gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják. A készüléket és a hálózati vezetékét úgy kell elhelyezni, hogy ahhoz 8 év alatti gyerekek ne férhessenek hozzá.
2. A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültségértékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
3. A sérült hálózati vezetékét csak szakszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. Ellenkező esetben áramütés érheti. A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos.
4. A készüléket időkapcsolóval vagy távirányítással vezérelt elektromos aljzathoz csatlakoztatni tilos.
5. A készülék csak háztartásokban használható. A készülék kereskedelmi célokra nem használható.
6. A készüléket és a hálózati vezetékét ne tegye ki víz vagy más folyadékok, illetve eső és más jellegű nedvesség hatásának. A vizet és egyéb folyadékokat csak a jelen használati utasításnak megfelelően használja a készülékben. A hálózati vezetékét, a csatlakozódugót és a készüléket tilos vízbe vagy más folyadékba mártani, ellenkező esetben áramütés érheti.
7. A csatlakozódugót és a működtető panelt vizes kézzel ne fogja meg.

8. Működés közben a készülék belső részeit ne érintse meg.
9. A készüléket fürdőszobában, zuhanyozó közelében, vizes vagy nedves helyiségekben, medence közelében használni tilos, mert a készülék vízbe eshet vagy arra víz fröccsenhet.
10. A készülék hálózati vezetéke nem lóghat le az asztalról vagy a munkalapról, illetve nem érhet hozzá forró tárgyakhoz, továbbá nem tekeredhet össze.
11. A készüléket csak sima és vízszintes, valamint szilárd és stabil munkalapra állítsa fel, ügyeljen arra, hogy a készülék ne boruljon fel, előzze meg a forró folyadékok kifolyását és kifröccsenését. A készüléket mosogató csöpögtető felületén, vagy más egyenetlen felületen ne használja.
12. A készüléket hőforrások közelében (pl. tűzhely, sütő, gázkályha stb.) ne használja és ne tárolja.
13. A készüléket ne tegye gáz- vagy elektromos tűzhely főzőlapjára, illetve sütőre.
14. Amennyiben a készüléket nem használja, akkor azt kapcsolja le, és húzza ki a hálózati vezetéket a fali aljzatból. A hálózati csatlakozódugót tilos a vezetéknél fogva kihúzni a fali aljzatból – a művelethez fogja meg a csatlakozódugót. A készülék tisztítása és karbantartása előtt kapcsolja le a készüléket, és a hálózati vezetéket is húzza ki az elektromos aljzatból. A biztonságos mozgatáshoz és tisztításhoz a készüléket hagyja legalább 30 percig hűlni.
15. A készüléket a belső edény nélkül ne kapcsolja be.
16. A készüléket vízbe mártani és a készülékházba vizet tölteni tilos. Víz csak a főzőedénybe szabad betölteni.
17. A hálózati vezetéket, a csatlakozódugót és a készüléket rendszeresen ellenőrizze le, azokon nem lehet sérülés. Ha bármilyen sérülést vagy hiányosságot észlel, akkor a készüléket ne használja, azt vigye a márkaszervibe javításra.
18. Ne használjon sérült, hibás vagy repedt főzőedényt a készülékben.
19. A készüléket ne használja a rendeltetésétől eltérő célokra.
20. A készüléket szabadban ne használja.
21. A készüléket használat közben ne hagyja felügyelet nélkül.
22. A készüléket beltérben és száraz helyen tárolja.

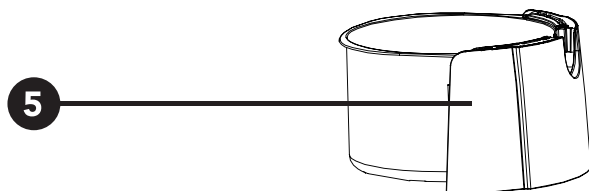
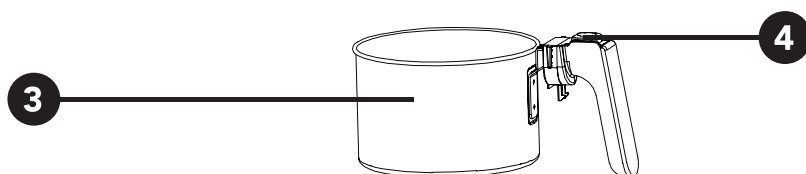
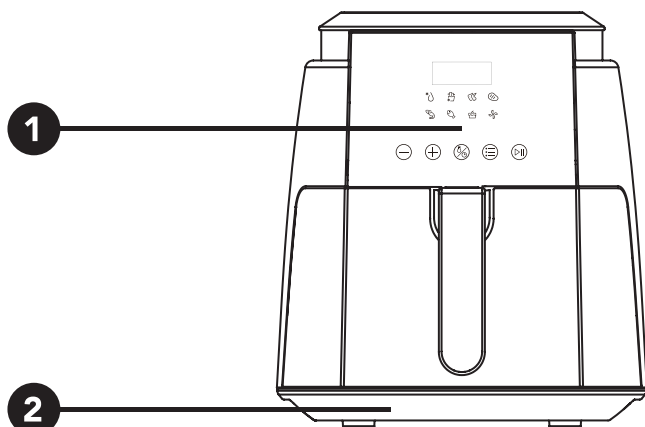
23. A készüléket ne próbálja meg kinyitni, szétszedni vagy javítani. A készülék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyeket a felhasználó is megjavíthat vagy kicserélhet.
24. A készülékre ne helyezzen rá idegen tárgyakat, annak a nyílásaiba ne dugjon be semmilyen eszközt, illetve azt ne használja közvetlenül fal vagy függöny mellett. A készüléket ne tegye más készülékekre.
25. Használat közben a készülék felmelegszik. Ne takarja le a készülék levegő beszívó és kifúvó, valamint szellőztető nyílásait. Ne érintse meg a forró felületeket. Csak a fogantyút fogja meg. A készülék használata közben bizonyos alkatrészek felmelegednek, ezért ezeket csak konyhai kesztyűt használva fogja meg. A forró edényt és kosarat csak tűzálló felületre helyezze le.
26. A forró készüléket ne mozgassa. Ha a készülék forró olajat vagy más forró zsiradékot tartalmaz, akkor a készüléket rendkívül óvatosan mozgassa.
27. A forró levegős sütés közben a készülék nyílásaiból forró gőz szállhat ki. A kiáramló gőz forró! Tartózkodjon kellő távolságban az edénytől, nehogy égési sérülést szenvedjen. A kezét és az arcát tartsa távol a kiáramló gőztől és a szellőző nyílásoktól. A kosár kiemelése közben ügyeljen arra, hogy a készülékből kicsapódó gőz ne okozzon égési sérülést.
28. Ha a készülék az oldalán fekszik vagy fejre van fordítva, akkor azt bekapcsolni tilos.
29. A készülékhez ne használjon a gyártó által nem ajánlott tartozékokat, ellenkező esetben személyi sérülést és anyagi kárt okozhat.
30. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból, vagy az útmutató előírásaitól eltérő használatból eredő meghibásodásokért és károkért. A rendeltetéstől és a használati útmutatóban leírtaktól eltérő használat esetén a garancia megszűnik.

FIGYELEM! – FORRÓ FELÜLET!

Az így megjelölt felületek a használat közben felforrósodnak. Ne érjen hozzá!



A KÉSZÜLÉK RÉSZEI



- 1 Működtető panel
- 2 Készülék
- 3 Fritőz kosár
- 4 Gomb a sütőedény kihúzásához az olajsütőből / a sütőkosár felszabadításához
- 5 Fritőz edény

SPECIFIKÁCIÓ

Méret (ma × sz × mé)	308 × 270 × 370 mm
Tömeg	4,2 kg
Tápellátás	220–240 V ~ 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel	1500 W
Fritőz edény térfogata	4,7 l
Fritőz kosár térfogata	3,5 l
Maximális hőmérséklet	200 °C

A forrólevegős fritőz egészséges alternatívája a hagyományos olajsütőnek, a készülékkel zsiradék nélkül, az ízeket és illatokat megőrizve lehet sütni, a készülék rendkívül univerzális. A forró levegőnek köszönhetően a készülék teljesen olaj nélkül vagy csak kis mennyiségű olaj használatával készíti el az ételleket, így egészséges életstílus esetén sem kell a finomságokról lemondani.

Az első használatba vétel előtt

- A készülékről távolítson el minden csomagolóanyagot.
- A készüléket a **tisztítással és karbantartással** foglalkozó fejezetben leírtak szerint tisztítsa meg.
- A készüléket stabil, valamint vízszintes és hőálló felületre, a kényelmes használatot biztosító magasságba helyezze le.
- A készüléket csak teljesen összeállítva használja, a fritőz kosár legyen az edényben, az edény legyen a készülékben. Ellenkező esetben a készüléket nem szabad bekapcsolni.

A működtető panel leírása



Hőmérséklet és/vagy idő adat csökkentése gomb.



Előre beállított sütési program kiválasztó gomb.



Hőmérséklet és/vagy idő adat növelése gomb.




Indítás/szünet gomb.





Egyedi sütési hőmérséklet és sütési idő beállítás gomb.









A forrólevegős fritőz használata

A fritőzt két alapvető üzemmódban lehet használni: előre beállított sütési program kiválasztásával vagy egyedi hőmérséklet és idő beállításával.


Az előre beállított programok használatához kapcsolja be a készüléket és a  gombbal válassza ki a használni kívánt programot. A kiválasztott program kijelzője bekapcsol. A választható programok paramétereit az alábbi táblázat tartalmazza. A programban be van állítva a sütési hőmérséklet és a sütési idő, a program végén a készülék automatikusan lekapcsol. A sütési hőmérsékletet és a sütési időt szükség esetén be lehet állítani.

Az egyedi beállításokhoz kapcsolja be a készüléket és nyomja meg a  gombot. A + és a – gombokkal állítsa be a kívánt sütési hőmérsékletet. Nyomja meg még egyszer a  gombot, és a + valamint a – gombokkal állítsa be a sütési időt. A készülék a beállított idő eltelte után kikapcsol.

Előre beállított programok táblázata

Program	Alapértelmezett hőmérséklet	Beállítható hőmérséklet	Alapértelmezett sütési idő	Beállítható idő
 Felolvasztás	80 °C	35–90 °C	6 perc	1–90 perc
 Hasábburgonya	180 °C	80–200 °C	15 perc	1–90 perc
 Csirkeszárny	180 °C	80–200 °C	15 perc	1–90 perc
 steakek	200 °C	80–200 °C	9 perc	1–90 perc
 Rák	180 °C	80–200 °C	10 perc	1–90 perc
 Halak	180 °C	80–200 °C	13 perc	1–90 perc
 Fánk, kalács	170 °C	80–200 °C	9 perc	1–90 perc
 Szárítás	70 °C	35–90 °C	4 óra	1 - 24 óra

Általános használati útmutató

1. A hálózati vezetékét csatlakoztassa a fali aljzathoz, majd a fritózt kapcsolja be.
2. Válasszon programot vagy állítson be egyedi sütési paramétereket és a  gomb megnyomásával indítsa el a készüléket. Az előmelegítés befejezése után sípszó hallatszik, a kijelzőn az ADD felirat jelenik meg.
3. Az edényt a fogantyúnál fogja meg és húzza ki a készülékből. Az edényt hőálló és stabil felületre helyezze le. Legyen figyelmes, az edény és a kosár forró.
4. A sütni kívánt alapanyagokat tegye a fritóz kosárba, és az edényt dugja vissza a készülékbe. Ne töltsön a MAX jelnél több alapanyagot az edénybe. Az élelmiszereket ne tegye közvetlenül a fritóz edénybe!
5. Bizonyos alapanyagokat a sütés közben meg kell rázni (pl. hasábburgonya). Ilyen esetben az edényt a fogantyúnál megfogva húzza ki. Az edényt óvatosan rázogassa

meg az alapanyag mozgatásához és lazításához, majd az edényt dugja vissza a készülékbe és folytassa a sütést.

6. A beállított idő elteltét a készülék sípszóval jelzi ki, majd a készülék automatikusan kikapcsol. A program felénél három sípszó hallatszik.
7. Óvatosan húzza ki az edényt, és ellenőrizze le, hogy az étel kész-e. Az étel elkészülte után az edényből vegye ki a tapadásmentes kosarat, és a kész ételt egy tálba vagy edénybe öntse ki.

Figyelmeztetés! A kész ételt ne öntse ki közvetlenül az edényből a tálra, mert az edényből az olaj vagy az egyéb zsiradék is a tálba, illetve az ételre kerül. A kosarat vegye ki az edényből és így öntse ki a kész ételt. **FIGYELMEZTETÉS!** A fritőz kosár kivétele előtt az edényt stabil felületre helyezze le. Az olajt vagy zsiradékot tartalmazó edény tartalma égési sérülést okozhat.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tisztítás megkezdése előtt a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzatból, és várja meg a készülék teljes lehűlését. A tartozékokat (edény és kosár) mosogatószeres meleg vízben mosogassa el (vagy mosogassa el mosogatógépben).

- Az edényt és a kosarat alaposan öblítse le. A tisztításhoz ne használjon karcoló tisztítószeret, ezek sérülést okozhatnak az edény és a kosár felületén.
- A készülék belső felületeit is tisztítsa meg. A tisztításhoz enyhén benedvesített puha ruhát használjon, majd a felületet egy másik ruhával törölje szárazra.
- A készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani, vagy folyóvíz alatt elmosni tilos.
- A készüléket és tartozékait fém eszközökkel tisztítani tilos, ezek sérülést okozhatnak a felületekben.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez siguro@alza.cz, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében egybevontuk a kapcsolati helyeinket, így a fenti kapcsolatokat nem csak a javítások és karbantartások megrendeléséhez, hanem a reklamációk benyújtásához vagy a garancia utáni szervizeléshez is fel lehet használni.

NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE CONFIANCE

Nous vous remercions de l'achat d'un appareil SIGURO. Nous vous remercions de votre confiance et nous sommes contents de vous présenter ici cet appareil, ainsi que l'ensemble de ses fonctionnalités et modes d'usage.

INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ



Veillez lire attentivement le présent manuel et le conserver pour une consultation future.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes aux capacités physiques, cognitives ou mentales réduites, ou bien manquant d'expérience et de connaissances, uniquement sous surveillance ou ayant reçu les instructions adéquates sur l'utilisation sûre de l'appareil et comprenant les dangers potentiels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants de moins de 8 ans et sans surveillance. Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil et de son alimentation.
2. Avant de brancher l'appareil au secteur, vérifiez la conformité des données techniques sur la plaque signalétique de l'appareil avec celles du secteur électrique.
3. Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le réparer par un centre de maintenance qualifié afin de prévenir une situation dangereuse. Il est interdit d'utiliser un appareil dont le cordon d'alimentation est endommagé.
4. Cet appareil ne doit pas être branché à un minuteur - à une prise contrôlée ou commandée à distance.
5. Cet appareil est destiné à un usage exclusivement domestique. Non prévu pour un usage commercial.
6. Ne plongez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation dans des liquides, ne l'exposez pas à la pluie et à l'humidité, utilisez l'eau uniquement pour la cuisson en suivant les instructions. Ne plongez pas le cordon d'alimentation, la fiche ou la base dans de l'eau ou d'autres liquides afin de prévenir le danger d'électrocution.
7. Ne branchez pas et ne contrôlez pas l'appareil avec les mains humides.
8. Ne touchez pas l'intérieur de l'appareil en fonctionnement.
9. L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité immédiate de l'eau, dans une salle de bains, une douche et près des piscines, lorsqu'il risquerait

INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

de tomber dans l'eau ou que des projections d'eau peuvent survenir.

10. Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sur le bord de la table ou d'autres arêtes, ne le tordez pas et ne l'exposez pas à des surfaces chaudes.
11. Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et stable afin d'éviter le risque de basculement et de renversement de liquides chauds. N'utilisez pas l'appareil dans un évier, un égouttoir ou un autre endroit instable.
12. Ne placez pas l'appareil dans des endroits chauds, près des plaques de cuisson, radiateurs, appareils à gaz, etc.
13. Ne placez pas l'appareil sur des cuisinières et fours électriques ou à gaz.
14. Arrêtez et débranchez toujours l'appareil en fin d'utilisation. Débranchez le cordon d'alimentation en tirant sur la fiche - ne tirez jamais sur le câble. Avant l'entretien et le nettoyage, arrêtez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir. Il faut environ 30 minutes pour que l'appareil refroidisse et puisse être manipulé et nettoyé en toute sécurité.
15. Ne branchez et ne mettez jamais l'appareil en marche lorsque le bac de friture n'est pas correctement mis en place dans le corps du cuiseur.
16. Ne plongez pas la base du cuiseur dans l'eau ou un autre liquide. Seuls les ustensiles de cuisson peuvent être mouillés.
17. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation, de la fiche et de l'ensemble de l'appareil. En cas de dommage, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et contactez un service de maintenance.
18. N'utilisez pas d'ustensiles de cuisson endommagés ou cassés.
19. N'utilisez pas l'appareil pour d'autres usages que ceux prévus.
20. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
21. L'appareil doit rester sous surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
22. Rangez l'appareil dans un environnement sec, à l'intérieur.
23. N'essayez pas de réparer, de modifier ou de régler l'appareil. L'intérieur de l'appareil ne comporte pas de pièces réparables par l'utilisateur.
24. N'insérez pas d'objets étrangers dans l'appareil, dans les orifices et n'utilisez pas l'appareil près des murs, des rideaux, etc. N'installez pas l'appareil sur un mur ou sur un autre appareil.
25. L'appareil s'échauffe lors du fonctionnement. Ne recouvrez aucune ouverture, entrée ou sortie d'air. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez toujours la poignée. Utilisez des ustensiles et des gants de cuisine adaptés pour manipuler les éléments du produit en fonctionnement.

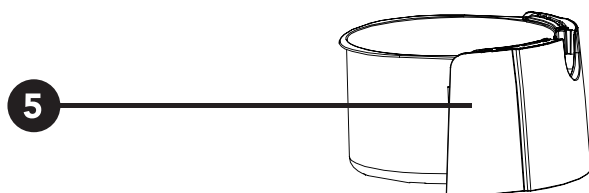
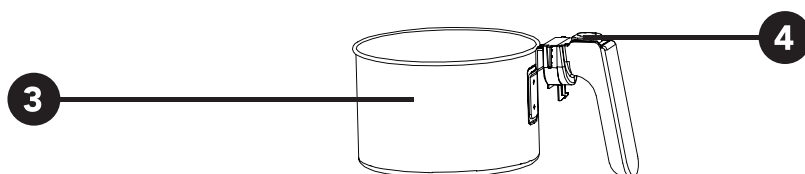
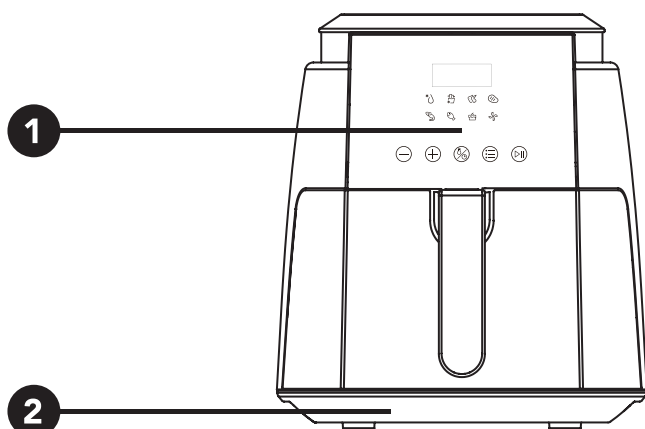
INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

- Placez le récipient et le panier chaud uniquement sur des surfaces résistant à la chaleur.
26. N'essayez pas de porter un appareil chaud. Faites particulièrement attention lorsque vous déplacez l'appareil tandis qu'il contient de l'huile ou un autre liquide brûlant.
 27. Soyez prudent, de la vapeur chaude s'échappe des sorties d'air chaud lors de la friture à l'air chaud. La vapeur est à très haute température! Restez à distance sûre de l'appareil pour éviter les brûlures. Gardez vos mains et votre visage à une distance sûre des sorties de vapeur et d'air. Après le retrait du bac de friture de l'appareil, faites particulièrement attention à la vapeur chaude s'échappant des aliments.
 28. Ne démarrez pas l'appareil lorsqu'il est posé sur le côté ou à l'envers.
 29. L'utilisation d'accessoires et équipements annexes non recommandés par le constructeur peut causer un danger pour les personnes et les biens.
 30. Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages causés par un usage inapproprié ou à un non-respect des instructions du présent manuel. De plus, la garantie expire dans un tel cas.

ATTENTION – SURFACE CHAUDE

Les surfaces ainsi marquées peuvent s'échauffer lors du fonctionnement. Ne les touchez pas!





- 1 Panneau de commande
- 2 Base de la friteuse
- 3 Panier de friture
- 4 Bouton pour sortir le panier de friture de la friteuse / libérer le bac de friture
- 5 Bac de friture

SPÉCIFICATIONS

Dimensions (H × L × P)	308 × 270 × 370 mm
Masse	4,2 kg
Puissance	220–240 V ~ 50/60 Hz
Consommation	1500 W
Volume du bac de friture	4,7 l
Volume du panier de friture	3,5 l
Température maximale	200 °C

La friteuse à air chaud constitue une alternative saine pour la friture, conservant les saveurs et les arômes en l'absence de graisse, elle est extrêmement polyvalente. L'air chaud permet de cuisiner de délicieux aliments avec peu ou pas d'huile, permettant d'apprécier des mets frits tout en mangeant sainement.

Avant la première utilisation

- Retirez l'ensemble des matériaux d'emballage de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil en suivant les instructions de la section **Nettoyage et entretien**.
- Placez la friteuse sur une surface stable, plane et résistant à la chaleur, à une hauteur confortable pour l'utilisation.
- Utilisez la friteuse toujours entièrement assemblée, avec le bac de friture en place, le panier de friture inséré. Autrement, la friteuse ne pourra pas démarrer.

Description du panneau de contrôle



Bouton d'abaissement du réglage de température et / ou du temps.



Bouton de sélection de mode de cuisson prédéfini.



Bouton d'augmentation du réglage de température et / ou du temps.




Bouton marche / pause de cuisson









Bouton de passage vers le mode de réglage personnalisé de la température et du temps de cuisson.









Contrôles de base d'une friteuse à air chaud

La friteuse peut être utilisée de deux manières : en utilisant l'un des programmes prédéfinis ou par un contrôle personnalisé de la température et du timing.


Si vous souhaitez utiliser l'un des programmes prédéfinis, mettez la friteuse en marche et utilisez le bouton  afin de sélectionner l'un des programmes. Le programme alors sélectionné sera signalé par un voyant allumé. Le tableau ci-dessous montre un aperçu des programmes disponibles. La température et le temps seront automatiquement réglés et la friteuse s'arrêtera automatiquement en fin de cuisson. Si nécessaire, vous pouvez ajuster le temps et la température.

Afin d'utiliser le réglage personnalisé, allumez la friteuse et pressez le bouton . Utilisez les boutons  et  afin de régler la température de cuisson requise. Pressez ensuite le bouton  encore une fois et utilisez à nouveau les boutons  et  afin de régler le temps de cuisson requis. La friteuse s'arrête une fois le temps écoulé.

Aperçu des programmes prédéfinis

Programme	Température par défaut	Plage de réglage de température	Temps par défaut	Plage de réglage de temps
 Décongélation	80 °C	35–90 °C	6 min	1-90 min
 Frites	180 °C	80-200 °C	15 min	1-90 min
 Blanc de poulet	180 °C	80-200 °C	15 min	1-90 min
 Steaks	200 °C	80-200 °C	9 min	1-90 min
 Crevettes	180 °C	80-200 °C	10 min	1-90 min
 Poisson	180 °C	80-200 °C	13 min	1-90 min
 Donut et muffin	170 °C	80-200 °C	9 min	1-90 min
 Séchage	70 °C	35-90 °C	4 hrs	1–24 h

Instructions générales pour la friture

1. Branchez le cordon d'alimentation et mettez la friteuse en marche.
2. Sélectionnez un programme préétabli ou optez pour votre propre option et démarrez la cuisson en appuyant sur le bouton . Une fois la friteuse préchauffée, un bip retentit et ADD apparaît sur l'écran.
3. Saisissez le bac de friture par la poignée et retirez-le de la friteuse. Posez le bac de friture sur une surface stable, plane et résistant à la chaleur. Faites particulièrement attention à ne pas toucher la surface chaude.
4. Placez les aliments dans le panier, dans le bac de friture, et réinsérez le bac de friture dans la friteuse. Ne dépassez pas la limite MAX de quantité d'aliments. Ne mettez jamais les aliments directement dans le bac de friture!
5. Certains aliments nécessitent d'être secoués en cours de friture. Dans ce cas, retirez

le bac de friture de la friteuse par la poignée. Secouez prudemment le contenu du panier, puis remettez-le en place afin de poursuivre la cuisson.

- Une fois le temps réglé écoulé, un signal sonore se fait entendre et la friteuse s'arrête automatiquement. Un signal sonore (trois bips) retentit également en milieu de cuisson.
- Ouvrez prudemment le bac de friture pour vous assurer que les aliments sont prêts. Après la cuisson, retirez le panier antiadhésif du bac de friture et videz-le sur un plateau ou une assiette.

Attention : Ne versez pas directement les aliments du bac de friture avec le panier dans une assiette ou un autre récipient, l'excès d'huile accumulé au fond du bac de friture pouvant se déverser dans les aliments. Retirez toujours d'abord le panier du bac de friture.

AVERTISSEMENT! Placez le bac de friture sur une surface stable avant de retirer le panier de friture. Il existe un risque de blessure si le bac de friture se renverse.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant le nettoyage. Nettoyez l'ensemble des accessoires, le bac de friture et le panier dans de l'eau chaude avec du détergent, ou nettoyez au lave-vaisselle.

- Plongez le bac de friture et le panier dans l'eau pour un nettoyage soigneux. N'utilisez pas de produits abrasifs afin de ne pas endommager le revêtement antiadhésif et les surfaces métallisées.
- Nettoyez régulièrement les parois intérieures de l'appareil. Essuyez prudemment l'huile avec un chiffon en coton imbibé d'eau chaude, puis essuyez avec un chiffon sec.
- Ne plongez jamais le corps de l'appareil dans l'eau ou un autre liquide.
- Ne nettoyez pas le bac de friture avec un objet métallique afin de ne pas endommager le revêtement de surface.

Si vous avez besoin d'aide en vue d'un entretien plus poussé ou une réparation du produit, avec une intervention sur les composants internes, notre service après-vente est disponible à l'adresse email

siguro@alza.cz, vous pouvez également contacter par téléphone un opérateur de notre ligne d'information. Nous avons réuni ces points de contacts afin de vous satisfaire en cas de problèmes avec les produits, les contacts susmentionnés peuvent également servir en cas de réclamation ou de service post-garantie.

GRAZIE PER LA VOSTRA FIDUCIA

Grazie per aver acquistato un elettrodomestico **SIGURO**. Vi siamo grati per la fiducia accordataci e siamo lieti di presentarvi l'elettrodomestico, nelle pagine seguenti, oltre a farvi conoscere tutte le sue funzioni e utilizzi.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA



Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimento futuro.

1. Questo elettrodomestico può essere utilizzato da parte di bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che vengano supervisionate o siano state istruite sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne abbiano compreso i potenziali pericoli. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano almeno 8 anni e siano sotto supervisione. I bambini di età inferiore a 8 anni devono essere tenuti fuori dalla portata dell'elettrodomestico e della sua alimentazione elettrica.
2. Prima di collegare l'elettrodomestico alla presa elettrica, assicurarsi che i dati tecnici riportati sulla targhetta corrispondano alla tensione di rete.
3. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire da un centro assistenza qualificato al fine di evitare situazioni di pericolo. È vietato utilizzare l'elettrodomestico se il cavo di alimentazione è danneggiato.
4. Questo elettrodomestico non dev'essere collegato a un timer o a una presa elettrica controllata o accesa da remoto.
5. Questo apparecchio è destinato al solo uso domestico. Non è adatto a un utilizzo commerciale.
6. Evitare di immergere l'apparecchio o il cavo di alimentazione in liquidi ed esporlo a pioggia o umidità, inoltre, per la cottura, utilizzare solo acqua, in conformità con queste istruzioni. Per proteggersi da scosse elettriche, non immergere il cavo di alimentazione, la spina o la base in acqua o in altri liquidi.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

7. Non inserire la spina o azionare i comandi con le mani bagnate.
8. Non toccare l'interno dell'elettrodomestico mentre è in funzione.
9. L'apparecchio non dev'essere utilizzato in prossimità di acqua, in bagni, docce e vicino a piscine, dove potrebbe cadere in acqua o schizzi d'acqua potrebbero finire sul prodotto.
10. Non piegare il cavo di alimentazione sul bordo del tavolo o su altri bordi affilati, non torcerlo o farlo passare vicino a superfici calde.
11. Utilizzare sempre l'elettrodomestico su una superficie piana e stabile per evitare che si ribalti e per evitare la fuoriuscita di liquidi caldi. Non utilizzare il prodotto in lavandini, vaschette raccogliogocce o altri luoghi irregolari.
12. Non collocare l'elettrodomestico in luoghi nei quali potrebbe essere esposto a temperature elevate da stufe, termosifoni, apparecchi a gas, ecc.
13. Non collocare l'elettrodomestico su fornelli o forni a gas o elettrici.
14. Quando l'elettrodomestico non è in uso, prima spegnerlo e poi staccare la spina. Scollegare il cavo di alimentazione tirando la spina, non tirare mai il cavo. Prima di manutenzione e pulizia, spegnere l'apparecchio, scollegarlo e lasciarlo raffreddare. L'elettrodomestico richiede circa 30 minuti per raffreddarsi per poterlo maneggiare e pulire in sicurezza.
15. Non collegare o accendere mai l'apparecchio senza il recipiente da frittura inserito correttamente nel corpo della friggitrice.
16. Non immergere la base in acqua o lasciar penetrare liquidi nel corpo della friggitrice. Solo il recipiente di cottura è progettato per essere bagnato.
17. Controllare regolarmente se il cavo di alimentazione, la spina e l'intero apparecchio presentano danni. Se si riscontrano danni, interromperne immediatamente l'utilizzo e contattare il servizio assistenza.
18. Non utilizzare un recipiente di cottura danneggiato o rotto.
19. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
20. Non utilizzare all'aperto.
21. L'elettrodomestico non dev'essere lasciato incustodito durante il

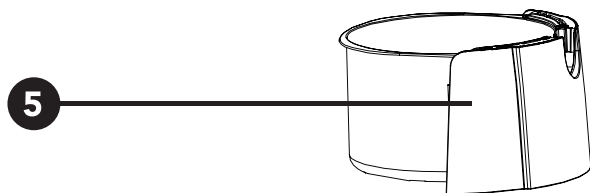
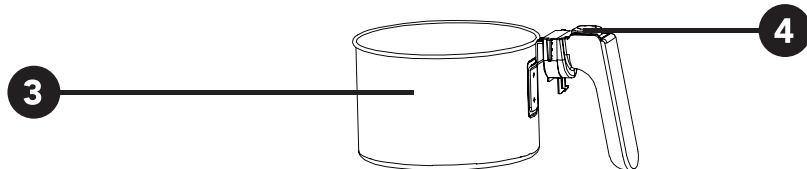
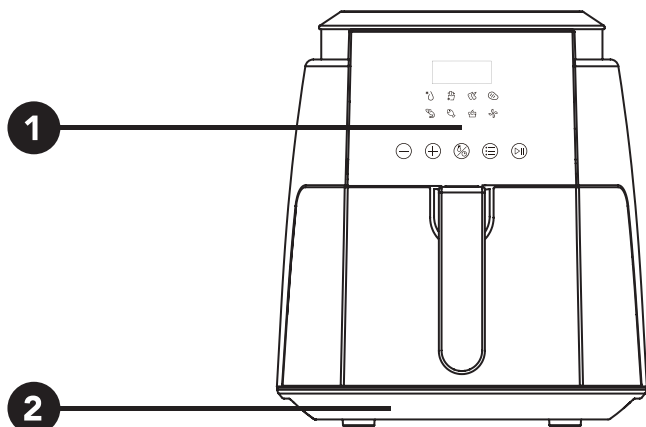
- funzionamento.
22. Riporre l'apparecchio asciutto e in ambiente interno.
 23. Non tentare di riparare, regolare o modificare l'elettrodomestico. Al suo interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
 24. Non collocare altri oggetti sull'elettrodomestico, non lasciare che corpi estranei penetrino dalle aperture e non utilizzarlo vicino a pareti, tende, ecc. Non collocare l'elettrodomestico su una parete o su altri apparecchi.
 25. Quando è in funzione l'elettrodomestico si scalda. Non coprire aperture, prese d'aria in ingresso o in uscita. Non toccare le superfici calde. Usare sempre l'impugnatura. Usare strumenti adatti e guanti da cucina quando si maneggiano parti del prodotto durante il funzionamento. Posizionare il contenitore e il cestello riscaldati solo su superfici resistenti al calore.
 26. Non cercare di trasportare un apparecchio caldo. Quando si sposta l'elettrodomestico mentre contiene olio o altri liquidi bollenti, è necessario prestare estrema attenzione.
 27. Prestare attenzione al vapore caldo liberato dalle prese d'aria durante la frittura ad aria calda. Il vapore è bollente! Mantenersi a distanza di sicurezza dall'elettrodomestico per prevenire ustioni. Tenere le mani e il viso a distanza di sicurezza da vapore e prese d'aria. Dopo aver rimosso il recipiente da frittura dall'apparecchio, prestare la massima attenzione per evitare scottature provocate dal vapore caldo liberato dagli alimenti.
 28. Non accendere l'elettrodomestico quando è posato su un lato o capovolto.
 29. L'utilizzo di accessori non consigliati dal produttore può mettere in pericolo persone e cose.
 30. Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati da un uso improprio o dalla mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale. Uso improprio o mancata osservanza delle istruzioni possono invalidare la garanzia.

ATTENZIONE – SUPERFICIE CALDA

Le superfici recanti questo contrassegno diventano molto calde durante l'uso. Non toccarle!



DESCRIZIONE GENERALE



- 1 Pannello di controllo
- 2 Base della friggitrice
- 3 Cestello da frittura
- 4 Pulsante per estrarre la padella dalla friggitrice / rilasciare il cestello per friggere
- 5 Recipiente da frittura

SPECIFICHE

Dimensioni (H x L x P)	308 x 270 x 370 mm
Peso	4,2 kg
Potenza	220–240 V ~ 50/60 Hz
Consumo energetico	1500 W
Volume del recipiente da frittura	4,7 l
Volume del cestello da frittura	3,5 l
Temperatura massima	200° C

La friggitrice ad aria calda rappresenta un'alternativa salutare alla frittura, mantenendo gusti e profumi senza grassi, inoltre è estremamente versatile. Grazie all'aria calda, cuoce cibi deliziosi con poco olio o addirittura senza, il che consente di gustare prelibatezze fritte mantenendo i principi di uno stile di vita sano.

Prima del primo utilizzo

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio dall'elettrodomestico.
- Pulire l'apparecchio come indicato nelle istruzioni contenute nella sezione **Pulizia e manutenzione**.
- Posizionare la friggitrice su una superficie stabile, piana e resistente al calore a un'altezza comoda per l'uso
- Usare sempre la friggitrice completamente montata, ovvero con il recipiente da frittura inserito, con al suo interno il cestello da frittura. In caso contrario, la friggitrice non si accende.

Descrizione del pannello di controllo



Pulsante per ridurre la temperatura e/o l'impostazione del tempo.



Pulsante per selezionare una modalità di cottura preimpostata.



Pulsante per aumentare la temperatura e/o l'impostazione del tempo.




Pulsante per avviare/mettere in pausa la cottura





Pulsante per passare alla modalità di impostazione personalizzata della temperatura e del tempo di cottura.









Controllo di base della friggitrice ad aria calda

La friggitrice può essere usata in due modalità: utilizzando uno dei programmi preimpostati o impostano temperatura e tempo di cottura personalizzati.


Se si desidera utilizzare uno dei programmi preimpostati, accendere la friggitrice e, utilizzando il pulsante , selezionare uno dei programmi. Il programma attualmente selezionato verrà indicato da una spia accesa. Una panoramica dei programmi disponibili è riportata nella tabella seguente. La temperatura e il tempo di cottura verranno impostati automaticamente e la friggitrice si spegne automaticamente a completamento della cottura. Se necessario, è possibile regolare la temperatura e il tempo di cottura.

Se si desidera utilizzare un'impostazione personalizzata, accendere la friggitrice e premere il pulsante . Usare i pulsanti **+** e **-** per impostare la temperatura desiderata per la cottura. Quindi, premere ancora una volta il pulsante  e usare di nuovo i pulsanti **+** e **-** per impostare il tempo di cottura desiderato. Trascorso il tempo impostato, la friggitrice si spegne.

Panoramica dei programmi preimpostati

Programma	Temperatura predefinita	Intervallo di impostazione della temperatura	Tempo predefinito	Intervallo di impostazione del tempo di cottura
 Scongelamento	80° C	35–90° C	6 min	1–90 min
 Patatine fritte	180° C	80–200° C	15 min	1–90 min
 Ali di pollo	180° C	80–200° C	15 min	1–90 min
 Bistecche	200° C	80–200° C	9 min	1–90 min
 Gamberi	180° C	80–200° C	10 min	1–90 min
 Pesce	180° C	80–200° C	13 min	1–90 min
 Ciambelle e muffin	170° C	80–200° C	9 min	1–90 min
 Essiccazione	70° C	35–90° C	4 ore	1–24 ore

Istruzioni di carattere generale per la frittura

1. Collegare il cavo di alimentazione e accendere la friggitrice.
2. Selezionare un programma preimpostato o scegliere la propria impostazione e iniziare la cottura premendo il pulsante . Una volta preriscaldata la friggitrice, verrà emesso un segnale acustico e ADD verrà visualizzato sul display.
3. Afferrare il recipiente da frittura dall'impugnatura ed estrarlo dalla friggitrice. Posizionare il recipiente da frittura su una superficie stabile, piana e resistente al calore. Prestare la massima attenzione a non toccare la superficie riscaldata.
4. Introdurre gli alimenti nel cestello da frittura, posto nel recipiente da frittura, e reinserire il recipiente nella friggitrice. Non superare la linea MAX quando si caricano

gli alimenti. Non introdurre alimenti direttamente nel recipiente da frittura!

5. Alcuni alimenti devono essere scossi durante la frittura. In questo caso, estrarre il recipiente da frittura, tramite l'impugnatura, dalla friggitrice. Scuotere con attenzione il contenuto del cestello e reintrodurre il recipiente nella friggitrice per continuare la cottura.
6. Trascorso il tempo impostato, viene emesso un segnale acustico e la friggitrice si spegne automaticamente. Un segnale acustico (tre beep) viene emesso anche a metà programma.
7. Aprire con attenzione la friggitrice per accertarsi che gli alimenti siano pronti. Dopo la cottura, estrarre il cestello antiaderente dal recipiente da frittura e vuotare il contenuto in un vassoio o in un piatto.

Attenzione: Non capovolgere il cibo dal recipiente da frittura con il cestello direttamente nella ciotola o nel piatto, in quanto l'olio in eccesso potrebbe accumularsi sul fondo del recipiente ed essere versato sugli alimenti. Estrarre sempre prima il cestello dal recipiente da frittura. **ATTENZIONE!** Posizionare il recipiente da frittura su una superficie stabile prima di liberare il cestello. Se il recipiente con l'olio bollente si rovescia, vi è il rischio di lesioni.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare il prodotto e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo. Lavare tutti gli accessori, il recipiente da frittura e il cestello in acqua calda con detersivo, oppure lavare in lavastoviglie.

- Immergere il recipiente da frittura e il cestello in acqua per una pulizia accurata. Non utilizzare detersivi abrasivi per la pulizia, in quanto potrebbero danneggiare il rivestimento antiaderente ed esporre il metallo delle superfici.
- Pulire regolarmente le pareti interne del prodotto. Pulire delicatamente l'olio con un panno di cotone caldo e asciugare con un panno asciutto.
- Non immergere il corpo dell'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Non pulire il recipiente da frittura con utensili di metallo per evitare di danneggiare il rivestimento della superficie.

Se si necessita di aiuto per una manutenzione o riparazione ampia del prodotto, che richieda l'intervento nelle sue parti interne, il nostro servizio assistenza autorizzato è disponibile all'indirizzo e-mail

siguro@alza.cz oppure è possibile chiamare un operatore all'infoline del fornitore.

Abbiamo unificato questi punti di contatto per comodità degli utenti nella risoluzione di eventuali problemi con i prodotti. I contatti indicati sopra possono essere utilizzati in caso di reclami o assistenza post-garanzia.

VĂ MULȚUMIM PENTRU ÎNCREDERE

Vă mulțumim că ați achiziționat un aparat SIGURO. Suntem recunoscători pentru încrederea dumneavoastră și suntem încântați să vă prezentăm aparatul în paginile următoare și să vă familiarizăm cu toate funcțiile și utilizările sale.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA



Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să-l păstrați pentru referințe viitoare.

1. Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de 8 ani și mai mari și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie sub supraveghere sau să fi beneficiat de instruire privitor la utilizarea în siguranță a aparatului și să fi înțeles potențialele pericole. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii decât dacă au vârsta de peste 8 ani și sunt supravegheați. Copiii cu vârsta sub 8 ani trebuie să fie ținuti departe de aparat și de sursa de alimentare a acestuia.
2. Înainte de conectarea aparatului la priza electrică, asigurați-vă că datele tehnice de pe plăcuța tehnică a aparatului corespund tensiunii de la rețea.
3. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit la un centru de service calificat pentru a evita o situație periculoasă. Este interzisă utilizarea aparatului împreună cu un cablu de alimentare deteriorat.
4. Acest aparat nu trebuie să fie conectat la o priză electrică controlată de un cronometru sau prin control de la distanță.
5. Acest aparat este proiectat numai pentru uz casnic. Nu este conceput pentru utilizare comercială.
6. Nu scufundați aparatul și cablul de alimentare în lichide, nu le expuneți la ploaie sau umiditate și utilizați apă numai pentru gătit în conformitate cu aceste instrucțiuni. Pentru a vă proteja împotriva electrocutării, nu introduceți cablul de alimentare, fișa sau baza în apă sau în orice alt lichid.
7. Nu conectați și nu utilizați butoanele de control cumâinile ude.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

8. Nu atingeți interiorul aparatului în timpul funcționării.
9. Aparatul nu trebuie utilizat în apropierea apei, în băi, dușuri și lângă piscine, unde ar putea cădea în apă sau unde produsul ar putea fi stropit cu apă.
10. Nu îndoțiți cablul de alimentare peste marginea mesei sau peste alte margini ascuțite, nu-l răsuciți și nu-l lăsați lângă suprafețe fierbinți.
11. Utilizați întotdeauna aparatul pe o suprafață plană și stabilă pentru a preveni răsturnarea și pentru a preveni stropirea cu lichide fierbinți. Nu utilizați produsul în chiuvete, pe tăvi de scurgere prin picurare sau pe alte suprafețe neuniforme.
12. Nu amplasați aparatul în locuri unde ar putea fi expus la temperaturi ridicate de la sobe, radiatoare, aragaze etc.
13. Nu amplasați aparatul pe sobe electrice sau pe aragaze și cuptoare.
14. Atunci când nu utilizați aparatul, mai întâi închideți-l și apoi deconectați-l. Deconectați cablul de alimentare trăgând de fișă - nu trageți niciodată de cablu. Înainte de întreținere și curățare, opriți aparatul, deconectați-l și lăsați-l să se răcească. Aparatul are nevoie de aproximativ 30 de minute pentru a se răci pentru manipulare și curățare în siguranță.
15. Nu conectați și nu porniți niciodată aparatul fără oala de prăjit introdusă corespunzător în corpul aparatului de gătit.
16. Nu scufundați baza în apă sau în lichid în corpul aparatului de gătit. Numai vasul de gătit este destinat să se ude.
17. Verificați periodic cablul de alimentare, fișa și întregul aparat pentru existența deteriorărilor. Dacă găsiți vreo deteriorare, întrerupeți imediat utilizarea aparatului și contactați centrul de service.
18. Nu utilizați un vas de gătit deteriorat sau spart.
19. Nu utilizați aparatul în niciun scop altul decât cel pentru care este conceput.
20. Nu utilizați în aer liber.
21. Aparatul nu trebuie lăsat nesupravegheat în timpul funcționării.
22. Depozitați aparatul uscat într-un mediu interior.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

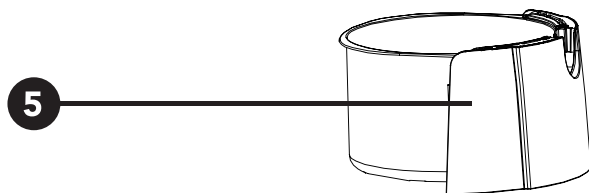
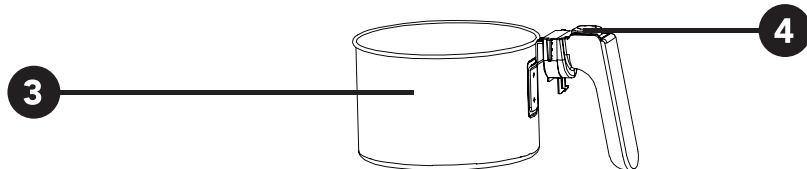
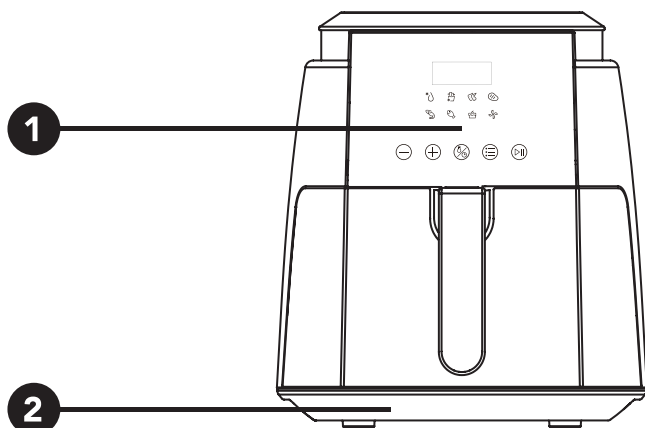
23. Nu încercați să reparați, să ajustați sau să modificați aparatul. În interior nu există piese reparabile de către utilizator.
24. Nu așezați alte obiecte pe aparat, nu permiteți pătrunderea de obiecte străine în deschideri și nu folosiți aparatul lângă pereți, perdele etc. Nu așezați aparatul pe un perete sau pe alte aparate.
25. Aparatul se încălzește atunci când funcționează. Nu acoperiți nicio deschidere, nici admisia aerului și nici evacuarea aerului. Nu atingeți suprafețele fierbinți. Utilizați întotdeauna mânerul. Utilizați instrumente și mănuși de bucătărie potrivite atunci când manipulați piesele produsului în timpul funcționării. Amplasați recipientul încălzit și coșul încălzit numai pe suprafețe rezistente la căldură.
26. Nu încercați să transportați un aparat fierbinte. Trebuie lucrat cu atenție extremă atunci când mișcați/deplasați un aparat care conține ulei fierbinte sau alte lichide fierbinți.
27. Aveți grijă, prin deschiderile pentru aer fierbinte sunt eliberați aburi fierbinți în timpul prăjirii cu aer fierbinte. Aburul este foarte fierbinte! Păstrați o distanță sigură față de aparat pentru a preveni arsurile. Țineți mâinile și fața la o distanță sigură față de deschiderile pentru aburi și deschiderile pentru aer. După scoaterea oalei de prăjit din aparat, aveți grijă deosebită pentru a evita opărirea cauzată de aburii fierbinți care sunt eliberați din alimente.
28. Nu porniți aparatul atunci când este așezat pe partea laterală sau cu susul în jos.
29. Utilizarea accesoriilor și atașamentelor nerecomandate de producător poate pune în pericol persoanele sau bunurile.
30. Producătorul își declină orice răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de nerespectarea instrucțiunilor din acest manual. Utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor vor anula garanția.

AVERTIZARE – SUPRAFAȚĂ FIERBINTE

Suprafețele marcate astfel devin fierbinți în timpul utilizării. Nu le atingeți!



PREZENTARE GENERALĂ



- 1 Panou de control
- 2 Baza friteuzei
- 3 Coș pentru prăjit
- 4 Buton pentru extragerea vasului de prăjitură din friteuză / eliberarea coșului de prăjire
- 5 Oală de prăjit

SPECIFICAȚII

Dimensiuni (Î × L × A)	308 × 270 × 370 mm
Greutate	4,2 kg
Alimentare cu energie electrică	220–240 V ~ 50/60 Hz
Consum de energie	1500 W
Volum oală de prăjit	4,7 l
Volum coș pentru prăjit	3,5 l
Temperatură maximă	200 °C

Friteuza cu aer fierbinte este o alternativă sănătoasă la prăjire, menținând în același timp aromele și gusturile fără grăsimi, și este extrem de versatilă. Datorită aerului fierbinte, gătește mâncăruri delicioase cu puțin sau deloc ulei, ceea ce vă permite să vă bucurați de delicatose prăjite menținând în același timp principiile unui stil de viață sănătos.

Înainte de prima utilizare

- Îndepărtați toate materialele de ambalare de la aparat.
- Curățați aparatul urmând instrucțiunile din secțiunea **Curățare și întreținere**.
- Așezați friteuza pe o suprafață stabilă, netedă, rezistentă la căldură, la o înălțime convenabilă pentru utilizare.
- Folosiți întotdeauna friteuza complet asamblată, adică cu oala pentru prăjit introdusă, oală în care este introdus coșul pentru prăjit. În caz contrar, friteuza nu va porni.

Descrierea panoului de control



Buton pentru reducerea setării temperaturii și/sau setării duratei.



Buton pentru selectarea unui mod de gătit prestabilit.



Buton pentru creșterea setării temperaturii și/sau setării duratei.




Butonul de pornire gătire/pauză de gătire





Buton pentru trecerea la modul de setare personalizată a temperaturii și a duratei de gătit.









Control de bază al unei friteuze cu aer fierbinte

Friteuza poate fi utilizată în două moduri: folosind unul dintre programele prestabilite sau prin setarea personalizată a temperaturii și a duratei.


Dacă doriți să utilizați unul dintre programele prestabilite, porniți friteuza și, utilizând butonul , selectați unul dintre programe. Programul selectat curent va fi afișat printr-un indicator luminos aprins. Puteți găsi o prezentare generală a programelor disponibile în tabelul de mai jos. Temperatura și durata vor fi setate automat și friteuza se va opri automat atunci când gătitul este finalizat. Puteți ajusta temperatura și durata dacă este necesar.

Dacă doriți să utilizați o setare personalizată, porniți friteuza și apoi apăsați butonul . Utilizați butoanele + și – pentru a seta temperatura necesară pentru gătit. Apoi apăsați din nou butonul  și utilizați din nou butoanele + și – pentru a seta durata de gătit necesară. Friteuza se va opri după expirarea duratei.

Prezentare generală a programelor prestabilite

Program	Temperatură implicită	Interval pentru setarea temperaturii	Durată implicită	Interval pentru setarea duratei
 Dezghețare	80 °C	35-90 °C	6 min	1-90 min
 Cartofi prăjiți	180 °C	80-200 °C	15 min	1-90 min
 Aripioare de pui	180 °C	80-200 °C	15 min	1-90 min
 Fripturi	200 °C	80-200 °C	9 min	1-90 min
 Creveți	180 °C	80-200 °C	10 min	1-90 min
 Pește	180 °C	80-200 °C	13 min	1-90 min
 Gogoși și brioșe	170 °C	80-200 °C	9 min	1-90 min
 Uscare	70 °C	35-90 °C	4 ore	1-24 ore

Instrucțiuni generale privind prăjirea

1. Conectați cablul de alimentare și porniți friteuza.
2. Selectați un program prestabilit sau alegeți propria dumneavoastră setare și începeți să gătiți apăsând butonul . Odată ce friteuza este preîncălzită, se aude un bip și se afișează ADD (Adăugare) pe afișaj.
3. Prindeți oala de prăjit de mâner și scoateți-o din friteuză. Așezați oala de prăjit pe o suprafață stabilă, netedă, rezistentă la căldură. Aveți grijă deosebită să nu atingeți suprafața încălzită.
4. Puneți alimentele în coșul pentru prăjit în oala de prăjit și glisați oala înapoi în friteuză. Nu depășiți linia MAX (Maxim) atunci când încărcați alimente. Nu puneți niciodată

alimentele direct în oala de prăjit!

5. Unele alimente necesită agitare în timpul prăjirii. În acest caz, scoateți oala de prăjit prin intermediul mânerului friteuzei. Agitați cu grijă conținutul coșului și apoi glisați-l înapoi în friteuză pentru a continua gătitul.
6. După ce s-a scurs durata stabilită, se aude un semnal acustic și friteuza se oprește automat. Un semnal acustic (trei bipuri) se va auzi, de asemenea, în mijlocul programului.
7. Deschideți cu atenție oala de prăjit pentru a vă asigura că alimentele sunt gata. După gătit, scoateți coșul antiaderent din oala de prăjit și goliți-l pe o tavă sau pe o farfurie.

Atenție: Nu răsturnați alimentele din oala de prăjit cu coșul direct în castron sau în farfurie, deoarece excesul de ulei se poate aduna în partea de jos a oalei de prăjit și se poate vărsa pe alimente. Întotdeauna scoateți mai întâi oala de prăjit. **AVERTIZARE!** Amplasați oala de prăjit pe o suprafață stabilă înainte de a elibera coșul pentru prăjit. Există un risc de rănire dacă oala cu ulei fierbinte este scăpată.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Înainte de curățare, deconectați produsul și lăsați-l să se răcească complet. Spălați toate accesoriile, oala și coșul pentru prăjit în apă fierbinte cu detergent sau spălați-le în mașina de spălat vase.

- Scufundați oala și coșul pentru prăjit în apă pentru o curățare temeinică. Nu utilizați substanțe de curățare abrazive pentru curățare, deoarece pot deteriora stratul antiaderent și pot metaliza suprafețele.
- Curățați periodic pereții interiori ai produsului. Curățați cu grijă uleiul cu o lavetă caldă din bumbac și apoi uscați cu o lavetă uscată.
- Nu scufundați niciodată corpul aparatului în apă sau în alte lichide.
- Nu curățați oala de prăjit cu niciun instrument metalic pentru a evita deteriorarea stratului de suprafață.

Dacă aveți nevoie de ajutor pentru întreținerea sau repararea extensivă a produsului, care necesită intervenție la părțile sale interne, service-ul nostru autorizat este disponibil la adresa de e-mail

siguro@alza.cz sau apelați un operator la linia de informații a furnizorului. Am unificat aceste puncte de contact pentru confortul dumneavoastră pentru soluționarea oricăror probleme cu produsele, iar contactele de mai sus pot fi utilizate în cazul oricăror reclamații sau oricăror solicitări de service post-garanție.

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS)

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad

zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.

Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek

megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

FRANÇAIS

Ce produit est conforme à l'ensemble des exigences des normes européennes correspondantes. La déclaration de conformité européenne est disponible sur le site www.alzashop.com/doc.

Ce produit, vendu en Union européenne, est conforme aux exigences de la Directive 2011/65/EU relative aux restrictions sur certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS).

Le symbole WEEE indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Vous assurez la protection de l'environnement en éliminant correctement ce produit. Pour davantage d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités locales, votre prestataire de services de traitement des déchets ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

ITALIANO

Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti della normativa UE di base correlata. La dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo www.alzashop.com/doc.

Questo prodotto venduto nell'Unione Europea soddisfa i requisiti della Direttiva 2011/65/UE sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS).

L'utilizzo del simbolo RAEE indica che questo prodotto non dev'essere trattato come un

normale rifiuto domestico. Assicurandosi che questo prodotto venga smaltito correttamente, si contribuisce a proteggere l'ambiente. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, il fornitore del servizio di smaltimento per i rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato l'articolo.

ROMÂNĂ

Acest produs îndeplinește toate cerințele de reglementare de bază ale UE. Declarația UE de conformitate este disponibilă pe site-ul www.alzashop.com/doc.

Acest produs vândut în Uniunea Europeană îndeplinește cerințele Directivei 2011/65 UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS).

Utilizarea simbolului DEEE indică faptul că acest produs nu trebuie tratat drept deșeu menajer. Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, veți contribui la protejarea mediului. Pentru informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.



SIGURO

Alza.cz, a. s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic

© 2021 Alza.cz, a. s. All Rights Reserved.

www.siguro.net